

Gemeindenachrichten



49. Jahrgang | Ausgabe Nr. 1 | März 2020 | www.geroldswil.ch

Soziale Sicherheit – Die Betroffenen

Betriebsunterhalt erhält Elektrofahrzeug | Seite 15

Pro Senectute – Nachfolgesuche | Seite 51

Frauenturnverein Fahrweid – Auflösung per 31.12.2019 | Seite 37

Veranstaltungen der Reformierten Kirche Weiningen | Seite 53

«Die Menschen sind da, um einander zu helfen, und wenn man eines Menschen Hilfe in rechten Dingen nötig hat, so muss man ihn dafür ansprechen.» *Quelle: Jeremias Gotthelf*



Ein engmaschiges System verschiedenster Sozialversicherungen schützt die Menschen in der Schweiz vor dem Absturz in Armut oder im schlimmsten Fall in die Verelendung und Obdachlosigkeit, wenn unerwartet eine Notsituation eintritt. In dieser Ausgabe zeigen wir auf, was dies bedeutet.

Zum sozialen Netzwerk leisten unsere Vereine ehrenamtlich einen wichtigen und unverzichtbaren Beitrag für unsere Gesell-

schaft. In welchem Verein sind Sie aktiv? Vielleicht ist der Beitritt in einen Verein ein guter Vorsatz für das neue Jahr!

150 Jahre Zürcher Kantonalbank feiern wir das ganze Jahr 2020 und erhalten dafür eine Jubiläumsdividende über 170 000 Franken. Mit einem Ideenwettbewerb laden wir Sie herzlich ein, die Verwendung dieser Ausschüttung mitzugestalten. Überraschen Sie uns mit Ihrer aussergewöhnlichen Idee zur weiteren Attraktivitätssteigerung unserer schönen Gemeinde Geroldswil.

Umweltfreundlich on Tour. Mit einem umwelt- und wartungsfreundlichen Elektrofahrzeug leistet unsere Gemeinde einen weiteren wertvollen Beitrag zur Schonung der Umwelt. Über die Wendigkeit und flexible Einsatzmöglichkeiten des neuen Unterhaltsfahrzeuges informieren wir Sie im Beitrag auf Seite 15.

Die Erfolgsgeschichte geht weiter. Susanne Wyss ist die neue Leiterin der Schwimmschule Limmattal und schreibt die Erfolgsgeschichte von Ursula Hintermeister fort. Lernen Sie Susanne Wyss im Porträt näher kennen und, wer weiss, vielleicht sogar im nächsten Crawlkurs als Ihre neue Schwimmlehrerin.

Nun wünschen wir Ihnen viel Spass beim Stöbern.

Bis zu unserer nächsten Begegnung tun Sie mir den Gefallen und bleiben oder werden Sie gesund!

Herzlichst, Ihr Gemeindepäsident



Michael Deplazes
Gemeindepäsident



Sozialer Friede hat seinen Preis

In den ersten beiden Ausgaben dieses Jahres möchten wir aufzeigen, was es bedeutet,

den sozialen Frieden auch in Geroldswil sicherzustellen.

Es ist mir bewusst, dass Sie sich Ihre Gedanken machen und sich vielleicht auch ärgern, wenn Sie an einer Gemeindeversammlung hören, dass die Kosten im Bereich soziale Sicherheit gestiegen sind oder nur knapp auf dem Vorjahresniveau gehalten werden konnten. Wir nehmen diese Kostensteigerungen nicht einfach hin. Im Gegenteil, wir klären minutiös ab, wie viel zu zahlen ist, ohne

den gesetzlichen Auftrag aus den Augen zu verlieren.

Dem Grundsatz des sozialen Friedens liegen Abstimmungen und Gesetze zugrunde, und an diese Vorgaben halten wir uns. Damit ist sichergestellt, dass alle gleichbehandelt werden und keine Willkür herrscht. Denn wie Sie den Ausführungen im Schwerpunktthema entnehmen können, gibt es viele Gründe, weshalb Bewohnerinnen und Bewohner den Weg zum Sozialamt auf sich nehmen.

Mir ist es wichtig, dass wir Menschen in Notsituationen mit Respekt und Achtung begegnen und dort helfen, wo gesetzliche Sozialhilfe angezeigt ist. In vielen Fällen

machen wir das subsidiär, das heisst, wir klären, ob andere Institutionen oder andere Versicherungen die Kosten tragen müssten.

Der soziale Frieden hat leider seinen Preis. Schade, das uns nicht bei jeder Abstimmung bewusst ist, wer die finanziellen Konsequenzen schliesslich zu tragen hat.

Ich wünsche Ihnen trotzdem eine spannende Lektüre.

Ihre



Veronika Neubauer
Sozial- und Gesundheitsvorständin

Inhaltsverzeichnis

Gemeinde

Soziale Sicherheit – Die Betroffenen	
Grüezi mitenand	
Betriebsunterhalt erhält Elektrofahrzeug	
Das Fett muss weg	
Wie das Baufeld Ost zur «Huebegg» wurde	
Neue Zuständigkeit bei der AHV/IV	
Neue Leiterin der Schwimmschule Limmattal	
Verkehrsberuhigung in der Fahrweid	
Sanierung Gemeindehaus-/Hueb wiesenstrasse	
Gesamtsanierung Limmattalerkreuz	
ZKB-Jubiläumsdividende – Ideenwettbewerb	
Sonntagsverkäufe 2020	
Patenschaft und Tickets – Zoo Zürich	
Öffnungszeiten an Feiertagen	
Gratulationen	
Besuchen Sie die Bibliothek	
Wie man sich zu Hause helfen lassen kann	

Vereine

Damen- und Frauenturnverein	
Ade nach fast 50 Jahren: Frauenturnverein Fahrweid	
Neujahrsapéro des Quartiervereins Fahrweid	
Raclette-Abend des Quartiervereins Fahrweid	
FCOG: Rückrundenstart mit neuem Trainer	
Kreismusik Limmattal – Nächste Konzerte	

Familie

4	Gutes soll man nicht ändern – es geht weiter!	45
12	Elternclub Mikado – Events 2020	47

Senioren

17		
19	Länger zu Hause wohnen bleiben!	49
20	Engagierte Nachfolge gesucht	51

Kirche

22		
24	Veranstaltungen der Kath. Pfarrei St. Johannes	52
27	Veranstaltungen der Ref. Kirchgemeinde	53
27	Alles unter einen Hut?	55
28	Stärnlifiir	55
29	Themenfilm mit Diskussion: Wie kann das Ende gelingen?	57
29	Der Jugendtreff in Geroldswil feiert Jubiläum	59

Gewerbe

30		
31		
33	Wo finde ich was?	60

Informationen

35		
37	Wichtige Telefonnummern von Behörden und Institutionen	62
39	Inserate-Infos zu den Gemeindenachrichten	63

39		
40		
43		

Soziale Sicherheit – Die Betroffenen

Der soziale Frieden in der Schweiz besteht seit langer Zeit und ist stark in der Politik verankert. Die Sicherung dieses sozialen Friedens begann vor 73 Jahren, als am 6. Juli 1947 die Schweizer Stimmbürger anlässlich einer Volksabstimmung die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV) angenommen hatten. Seither entwickelte sich ein komplexes und engmaschiges System von verschiedensten Sozialversicherungen. Jede dieser Sozialversicherungen hat ihre eigene Aufgabe, um den hier lebenden und arbeitenden Menschen und deren Angehörigen einen weitreichenden Schutz vor Risiken zu bieten. Trotz diesen Sozialversicherungen

können im Leben eines Menschen vereinzelt ausserordentliche Notsituationen entstehen, welche die Sozialversicherungen nicht decken. So ergänzt die wirtschaftliche Sozialhilfe das System der Sozialversicherungen: Zusammen wird so die soziale Sicherheit in der Schweiz garantiert.

Trifft unerwartet eine Notsituation im Leben eines Menschen ein, helfen ihm die staatlichen Einrichtungen mit finanziellen Mitteln oder mit gesundheitlichen Massnahmen. Wer über eine Arbeitsstelle verfügt, ist finanziell über seinen Arbeitgeber und dessen Versicherungen abgedeckt.

Wer seine Arbeit verliert und noch keine neue Stelle gefunden hat, wird von der Arbeitslosenkasse unterstützt. Dabei kann der Arbeitslose auf Hilfe bei der Stellensuche und auf Ersatz seines Lohnausfalls, auf die Arbeitslosenentschädigungen, zählen. Wer eine Einschränkung in seiner Arbeitsfähigkeit erfährt, kann mit der Hilfe von der Invalidenversicherung (IV) und deren IV-Stellen rechnen. Mittels Arbeits-training oder Umschulung soll der Betroffene wieder in die Arbeitswelt integriert werden. Ist das Hindernis aber zu gross und kann der Betroffene nicht mehr selbst seinen Lohn erarbeiten, richtet ihm die IV eine Rente aus. Ist aber keine der Sozial-





versicherungen für Leistungen zuständig, greift die wirtschaftliche Sozialhilfe den Betroffenen unter die Arme, damit ein menschenwürdiges Leben gewährleistet wird. Denn Menschen in Notsituationen ohne Hoffnung stehen vor der Gefahr der Armut, Verelendung und Ausgrenzung. Auch deshalb haben die Sozialversicherungen zusammen mit der Sozialhilfe ihre Pflichten und Aufgaben für spezielle Situationen im Leben eines Menschen und garantieren damit den sozialen Frieden, auch in Geroldswil.

Die Betroffenen

«Ich habe mir nie Gedanken darüber gemacht, dass ich ...» Solche oder ähnliche Gedanken hatten Sie als Einwohner von Geroldswil sich noch nie machen müssen, und so etwas haben Sie womöglich noch nie gesagt. Ausser Sie sind eine derjenigen Personen, welche einen Schicksalsschlag in ihrem Leben hinnehmen mussten. Niemals und zu keiner Zeit war Ihnen bewusst, dass Sie plötzlich auf Hilfe von anderen angewiesen sein könnten. Vielleicht waren Sie im wunderschön verschneiten Winterzauber am Skifahren. Doch wegen eines Unfalls mussten Sie das Wintervergnügen abrupt abbrechen. Nun können Sie schon seit Monaten nicht mehr Ihrer Arbeit als selbstän-

dig Erwerbender nachgehen. Schon nach kurzer Zeit fehlen Ihnen die neuen Aufträge und dann auch noch die entsprechenden Geldeingänge. Zudem waren Sie nicht unbedingt mit einem grossen Finanzpolster ausgerüstet. Ihre Ersparnisse sind demnächst aufgebraucht und Sie und Ihre Frau machen sich grösste Existenzsorgen, denn Ihre Kinder haben dann kein Essen mehr und müssen auf teure Hobbys und vielleicht sogar auf das Handyabonnement verzichten. Keine der Sozialversicherungen kann Unterstützung bieten. Der schwierige Weg zum Sozialamt ist die einzige Hoffnung.



Aber auch andere Situationen können dazu führen, dass Sie sich beim Sozialamt melden müssen. Beispielsweise dann, wenn Sie über kein Vermögen und kein Einkommen verfügen, die Arbeitslosenkasse aber nicht rechtzeitig die Arbeitslosentaggelder ausrichtet. Oder wenn die Abklärungen bei der IV zu lange dauern und Ihr Vermögen nun aufgebraucht ist. Auch ein Lebensschicksal

wie Scheidung, Todesfall in der Familie oder Ähnliches kann ausschlaggebend sein. In solchen Fällen besteht sogar die Gefahr, dass Sie sich sozial zurückziehen und sämtliche Kontakte zu Bekannten und gar Verwandten abbrechen. Die Gefahr von Suchtabhängigkeit und Gleichgültigkeit ist gross.

Die Gründe, warum Menschen auf Hilfe aus der sozialen Sicherheit angewiesen sind, sind ebenso vielfältig wie diejenigen, die es betrifft. Die Abteilung Soziales und Gesundheit ist auch zuständig für Personen im Asylbereich, für die Bevorschussung von nicht bezahlten Alimenten, aber auch für ergänzende Hilfe bei ausserfamiliärer Platzierung.

Abteilung Soziales und Gesundheit

«Ich habe mir nie Gedanken darüber gemacht, dass ich ...», hören die Mitarbeitenden in der Abteilung Soziales und Gesundheit, das Sozialamt der Gemeinde Geroldswil, immer wieder von Hilfesuchenden. Sollten Sie einer dieser Hilfesuchenden sein, gehen Sie zum Schalter der Abteilung Soziales und Gesundheit. Dort erfahren Sie, was in Ihrer speziellen Situation unternommen werden kann. Ihre tiefen Emotionen am Schalter sind für die Mitarbeitenden des Sozialamtes teils direkt spür- und oft auch sichtbar. Doch deren Professionalität bietet Schutz vor



Mitleid, doch haben sie auch Verständnis für Ihr persönliches Leid.

Ihnen aber steht nun eine erste Belastung bevor. Für die Unterstützung durch das Sozialamt müssen Sie Formulare ausfüllen und alle Ihre Unterlagen vorlegen. Sie haben über Ihre finanziellen Verhältnisse bis auf den letzten Rappen Auskunft zu geben. Alle Unterlagen sind vorzulegen und Fragen zum Grund der Notsituation haben Sie offen zu beantworten. Nun erfolgt für Sie das mühsame Zusammenstellen aller Unterlagen. Vielleicht verfügen Sie nicht mehr über den Mietvertrag und die Briefe für Mietzinsänderungen haben Sie schon mit dem Altpapier entsorgt. Die Krankenkassenpolice befindet sich noch im Couvert, denn die Prämienrechnungen haben Sie längst nicht mehr bezahlt. Ihr Bankkonto

steht im Minus und wo sich das Freizügigkeitskapital der Pensionskasse befindet, ist Ihnen nicht bekannt.

Nachdem Sie die Unterlagen vervollständigt und das Antragsformular ausgefüllt und unterschrieben haben, liegt da noch das Merkblatt «SoWatch» zur Unterschrift vor. Mit diesem Merkblatt informiert Sie das Sozialamt über den möglichen Einsatz von Sozialinspektoren. Diese werden beispielsweise für einen Augenschein in Ihrer Wohnung eingesetzt. Die Informationen über Ihr Wohnverhalten bietet oft Aufschluss für eine gut fundierte Zielsetzung zwischen Ihnen und den Mitarbeitenden im Sozialamt. Die Sozialinspektoren übernehmen aber auch Abklärungen bei Verdacht auf Missbrauch. Obwohl Sie sich nicht unter einem Generalverdacht auf

Missbrauch befinden, werden Ihre Aussagen und Unterlagen kritisch hinterfragt. Bestätigen sich Ihre Aussagen und weisen die Unterlagen die notwendige Vollständigkeit aus, entsteht das nötige Vertrauensverhältnis für einen guten Verlauf in der Sozialhilfe. Aber wenn Sie das Hilfsystem zum eigenen Vorteil ausnützen und so die öffentlichen Finanzen missbrauchen oder die Sozialhilfe gar betrügen, können die Sozialinspektoren begründeten Hinweisen nachgehen. Erhärten sich die Hinweise, werden Sie durch speziell ausgebildete Detektive überführt. Das Sozialamt stellt in jedem Fall Strafantrag, was aufgrund der Sozialhilfegesetzgebung des Kantons Zürich schnell und einfach abgewickelt werden kann.



Die Aufgabe des Sozialamtes hat zum Ziel, Sie in der sozialen und beruflichen Integration bestmöglich zu unterstützen. Daher wird gemeinsam mit Ihnen ein Hilfsplan erstellt. Darin haben Sie regelmässig Auflagen zu erfüllen und sich an Weisungen zu halten. So haben Sie sich um eine Arbeitsstelle zu bemühen oder Sie müssen eine kostengünstigere Wohnung suchen, falls Ihre Miete über der Richtlinie des Sozialamtes liegt und somit zu teuer ist. Das Sozialamt Geroldswil verfügt über ein eigenes Arbeits- und Beschäftigungsprogramm, das so genannte ABP. Sollten Sie arbeitsfähig oder zumindest nicht über massive gesundheitliche Einschränkungen verfügen, werden Sie gleich nach dem Start

in der Sozialhilfe beim ABP angemeldet. Im Instruktionsgespräch mit der Programmkoordinatorin werden Sie über die Aufgaben und Regeln instruiert und unterschreiben eine Arbeitsvereinbarung. So können Sie nach langer Arbeitslosigkeit sich wieder an den täglichen Rhythmus in der Arbeitswelt gewöhnen. Das ABP wird aber auch niederschwellig für diejenigen angewendet, welche kaum noch oder gar nicht mehr über sozialen Kontakte verfügen. Durch die Einsätze im ABP lernen diese Menschen, sich wieder unter Mitmenschen zu bewegen, was ein erster Schritt zum Aufbau eines Selbstbewusstseins bedeutet.





Sobald Sie die nötige Zuverlässigkeit erlangt haben und das gegenseitige Vertrauen aufgebaut ist, werden Sie einem spezialisierten professionellen Arbeitsintegrationsprogramm zugeteilt. Damit Ihre berufliche Integration gelingt, arbeitet das Sozialamt mit verschiedenen Anbietern zusammen. Aufgrund der Komplexität Ihrer persönlichen Situation gilt es, ein bedarfsgerechtes Programm zu finden, damit Sie schnell den Einstieg in den ersten Arbeitsmarkt schaffen und dort langfristig und gesichert verbleiben können. Es ist erwiesen, dass bereits drei Monate Arbeitslosigkeit beim Wiedereinstieg in eine Arbeitsstelle Probleme hervorrufen können

wie zum Beispiel beim frühen Aufstehen unter der Woche und bei der Motivation, eine regelmässige Arbeit über längere Zeit durchzuhalten. Sie sind aber unter Umständen bereits seit über zwei Jahren arbeitslos. Daher sind für Sie Arbeitstrainings wie das ABP sowie die weiterführenden professionellen Arbeitsreintegrationsprogramme notwendig.

Jeden Monat haben Sie das Vertrauen unter Beweis zu stellen. Das machen Sie, indem Sie Ihre Auflagen erfüllen. Das Erfüllen Ihrer Auflagen wird im Sozialamt geprüft. Sollten die Mitarbeitenden im Sozialamt feststellen, dass Sie beispiels-

weise Bewerbungen angegeben haben, welche Sie gar nicht abgeschickt haben, haben Sie Ihre Auflagen nicht erfüllt. Sie erhalten eine schriftliche Verwarnung mit Androhung auf Kürzung des Grundbedarfs um 30% für bis zu zwölf Monate, denn nebst anderem werden auch unwahre Angaben sanktioniert. Eine solche Kürzung des Grundbedarfs würde Sie vor eine schwierige finanzielle Situation stellen. In einer vor Kurzem erstellten Studie wurde festgestellt, dass mit dem aktuellen Pauschalbetrag von 986 Franken für eine alleinlebende Person die täglichen Grundbedürfnisse nicht mehr restlos bezahlt werden können. Bei einer Kürzung des



Grundbedarfs um 30% wird es Ihnen nicht mehr möglich sein, alle Rechnungen wie Strom, Natel, Fernsehgebühren usw. und alle Aufwendungen wie Nahrungsmittel, Zigaretten, Hygieneartikel, Nahverkehrstickets usw. zu bezahlen. Für Sie bedeutet eine Kürzung eine finanziell äusserst einschneidende Massnahme.

Die soziale Sicherheit

Die wirtschaftliche Sozialhilfe sieht sich in den letzten Jahren immer komplexeren Fällen gegenüber. Im System der sozialen Sicherheit bildet die wirtschaftliche Sozialhilfe das unterste und somit das letzte Netz, um Menschen in ihren verschiedensten Lebensschicksalen aufzufangen. Wir sprechen hier vom Subsidiaritätsprinzip,

wonach alle anderen Institutionen und Versicherungen ihre Leistungen erbringen müssen, bevor die Sozialhilfe zum Zuge kommt. In der Praxis aber müssen die Mitarbeitenden der Abteilung Soziales und Gesundheit oft als erste Stelle handeln.

Denn wenn Sie arbeitslos werden und die Arbeitslosenkasse noch weitere Abklärungen tätigen muss, werden Ihnen noch keine Arbeitslosenentschädigungen ausbezahlt. Dies auch wenn der erste Monat schon längst abgelaufen ist und Sie auf diese Zahlung angewiesen sind. Sollten Sie aber aufgrund eines Unfalls Anspruch auf eine Invalidenrente gestellt haben, trifft die IV-Stelle sämtliche nötigen Abklärungen, was bei den meisten Fällen Jahre in

Anspruch nimmt. Sollte Ihnen als langjähriger Pensionierter oder als langjährigem Pensionierten die Ersparnisse zur Neige gehen und Sie für die von der ZL-Durchführungsstelle angeforderten Unterlagen nur mit langwierigen Nachforschungen erbringen können, überweist Ihnen die ZL-Durchführungsstelle bis zum Eingang dieser Unterlagen keine Zahlungen. Auch Ihre monatlichen Rechnungen bleiben unbezahlt. In all diesen Fällen ist das Sozialamt die erste Stelle, welche Ihnen Zahlungen leistet, damit Sie ein Minimum an Finanzen zur Verfügung haben.



Nur zusammen mit der Sozialhilfe funktioniert die soziale Sicherheit in der Schweiz und auch in der Gemeinde Geroldswil. So erbringt die Abteilung Soziales und Gesundheit für Sie die Unterstützung nach dem kantonalzürcherischen Gesetz über die Sozialhilfe und Asylfürsorge und bietet Ihnen Auskunft und Beratung mit der Anlaufstelle für Zusatzleistungen wie auch mit der AHV-Zweigstelle an. Einen grossen Bereich in der Abteilung Soziales und Gesundheit finden Sie in der

Berufsbeistandschaftsrecht des Limmattal. Zwei Berufsbeiständinnen und zwei Sachbearbeiterinnen übernehmen Verantwortung für Personen mit Defiziten, Personen mit Hilfsbedarf für gewisse Verrichtungen, welche sie selbst nicht oder nicht mehr selbst vornehmen können. Auch die Beistandschaft zählt zur sozialen Sicherheit und dient damit dem sozialen Frieden in der Schweiz.

Die soziale Sicherheit hat aber auch ihren Preis. Dieser erscheint zuweilen als sehr hoch. Daher sind in der Politik Fragen zu Einsparungen in den Sozialversicherungen und bei der Sozialhilfe ständige Traktanden. Die jeweiligen Gesetze und Verordnungen werden laufend angepasst, verändert oder gar revidiert. Die Abteilung Soziales und Gesundheit hat die aus diesen Gesetzen hervorgehenden Aufträge zu erfüllen. Über die finanziellen Aufwendungen aus dieser Auftragspflicht in der sozialen Sicherheit der Gemeinde Geroldswil und die Auswirkungen der Abstimmung vom 24. September 2017 über die Änderung des Jugendheimgesetzes und die Änderung des Sozialhilfegesetzes erfahren Sie in einem zweiten Teil in der nächsten Ausgabe der Gemeindenachrichten im Mai 2020.



Grüezi mitenand



Denise Feusi

Sachbearbeiterin Soziales und Gesundheit

*«Wer alles mit einem Lächeln beginnt,
dem wird das Meiste gelingen.»*

Am 4. Februar 2020 trat ich meine Stelle als Sachbearbeiterin Soziales und Gesundheit bei der Gemeinde Geroldswil an. Gerne stelle ich mich Ihnen kurz vor.

Meine neue Funktion beinhaltet folgende Aufgaben:

- Überwachung der monatlichen Auszahlungen an die Klienten
- Bearbeitung und Kontrolle der Gesundheitskosten von der Sozialhilfe
- Erstellen von Dossiers
- Verantwortung über die Kostengut-sprachen und Rechnungskontrolle in der Pflegefinanzierung
- Meldungen an die Ämter

Ich bringe folgende berufliche Erfahrungen mit:

Als kaufmännische Angestellte bringe ich ein grosses Wissen über die Administration mit. Auch im sozialen Bereich durfte ich schon einige Jahre lang Erfahrungen sammeln.

Ich verfolge folgende berufliche Ziele:

Es ist mir wichtig, nicht stehenzubleiben, sondern stattdessen neue Herausforderungen anzugehen. Dies beinhaltet auch, mich weiterzubilden und das Gelernte gewinnbringend einzubringen.

Auf das freue ich mich:

Auf die neuen, spannenden Aufgaben.

Anekdote aus meinem Geschäftsalltag:

Ich organisierte am Züri Fäscht die Plattform mit, auf der Menschen mit Behinderung das Feuerwerk besser sehen konnten. Eines Tages erhielt ich einen Anruf von einer Frau, die sagte, dass sie blind sei und auch ein Ticket benötige. Ich erklärte ihr, dass diese Plattform da sei, um das Feuerwerk zu sehen. Sie sagte mir, dass sie es wohl nicht sehen könne, aber dafür höre sie es, und eine Begleitung werde ihr erklären, wie es aussieht. Da wurde mir einmal mehr klar, dass es viele Möglichkeiten gibt, Sachen wahrzunehmen.



Nicole Pfund

Sachbearbeiterin Bau und Infrastruktur

Am 1. Dezember 2019 trat ich meine Stelle als Sachbearbeiterin Bau und Infrastruktur bei der Gemeinde Geroldswil an. Gerne stelle ich mich Ihnen kurz vor:

Meine neue Funktion als Sachbearbeiterin beinhaltet folgende Aufgaben:

- Führung Hochbau, ganzes Baubewilligungsverfahren, Unterstützung der Abteilung Bau und Infrastruktur in diversen Projekten

Ich bringe folgende berufliche Erfahrungen mit nach Geroldswil:

Leitung der Abteilung Bau und Liegenschaften, Erstellen von Verfügungen (z. B. Bau-

gesuche im ordentlichen sowie im Anzeigeverfahren, Schreiben von Anträgen und Ausfertigen von Baubeschlüssen an den Gemeinderat.

Folgende berufliche Ziele verfolge ich auf der Gemeindeverwaltung Geroldswil:

Mein Fachwissen hilfreich einzubringen.

Auf das freue ich mich:

Auf die gute Zusammenarbeit.

Eine Anekdote aus meinem Geschäftsalltag:

Nichts geht ohne das Bauamt.



Anja Lüscher

Sachbearbeiterin Bau und Infrastruktur

Am 1. Dezember 2019 trat ich meine Stelle als Sachbearbeiterin Bau und Infrastruktur bei der Gemeinde Geroldswil an. Gerne stelle ich mich Ihnen kurz vor:

Ich bin 18 Jahre alt [REDACTED]. In meiner Freizeit spiele ich gerne Fussball und unternehme oft etwas mit Freunden. Ich bin eine sehr offene und hilfsbereite Person.

Meine neue Funktion als Sachbearbeiterin beinhaltet folgende Aufgaben:

- Administration Bau- und Abfallwesen
- Versand der Bewilligungen
- Betreuung Schalter und Telefon
- Führung sämtlicher Korrespondenz
- Mithilfe in der Kanzlei

Ich bringe folgende berufliche Erfahrungen mit nach Geroldswil:

Ich arbeitete nach meiner Lehre als Sachbearbeiterin Hochbau und Planung und war zuständig für die Aufnahme und die Weiterverarbeitung der Baugesuche, das Vor- und Nachbereiten der Sitzungen und die Lehrlingsausbildung.

Folgende berufliche Ziele verfolge ich auf der Gemeindeverwaltung Geroldswil:

Mir ein möglichst grosses Wissen aneignen und die CAS-Ausbildung im Bereich Baurecht-Planungsrecht und Bauaufsicht erfolgreich absolvieren.

Auf das freue ich mich:

Aufs Team und die neuen Herausforderungen.



Mathias Brandenberger

Sachbearbeiter Steuern und Steuersekretär-Stv.

Am 1. Februar 2020 habe ich meine Stelle als Sachbearbeiter Steuern und Steuersekretär-Stv. bei der Gemeinde Geroldswil angetreten. Gerne stelle ich mich Ihnen kurz vor.

Meine neue Funktion als Sachbearbeiter Steuern und Steuersekretär-Stv. beinhaltet folgende Aufgaben:

Bearbeitung von Mutationen, Steuerbezug inkl. Betreibungswesen, Bearbeitung der Steuererklärungen, Registerführung inkl. Fristenverwaltung, Beratung am Schalter und Telefon, Stellvertretung der Steuersekretärin.

Ich bringe folgende berufliche Erfahrungen mit nach Geroldswil:

Verwaltungslehre, mehrjährige Berufserfahrung auf einem Gemeinde-/Stadt-

steueramt, zuletzt Steuerkommissär beim kantonalen Steueramt Zürich

Folgende berufliche Ziele verfolge ich auf der Gemeindeverwaltung Geroldswil:

Mein Fachwissen und meine berufliche Erfahrung einbringen und dadurch die Aufgaben kompetent und zuverlässig auszuführen.

Auf das freue ich mich:

Vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeiten und auf ein motiviertes Team.

Eine Anekdote aus meinen Geschäftsalltag:

Am Telefon stellte man mir einmal die Frage, ob ich als Steueramtsmitarbeiter Rabatt erhalte. Nein, auch wenn ich beim Steueramt arbeite, muss auch ich meine Steuern bezahlen und habe leider keinen Rabatt.



peter christen
architekt fh/stv

neubau
umbau
renovation
sanierung

badenerstrasse 18 • 8104 weiningen zh
fon 044 750 36 31 • fax 044 750 61 85
info@cbarch.ch • www.cbarch.ch

BirchlerHANDWERK GmbH

**Metallbau, Anlage- und Apparatbau
Herstellung • Montage • Reparaturen**

Balkon-, Terrassen- und Treppengeländer • Türen • Schlösser • Abdeckungen • Fenstergitter
Gartenzäune • Einbruchsicherungen • Anfertigungen von Einzelteilen und Kleinserien für
Industrie und Gewerbe • allg. Schweissarbeiten • Gartenbox aus Aluminium/Chromstahl •
Feuerschalen und Feuerfässer mit oder ohne Grillrost u.v.m.

8104 Weiningen
www.birchlerhandwerk.ch

info@birchlerhandwerk.ch
Linus Birchler 079 350 68 27

- PLANUNG
- INSTALLATION
- SERVICE

- Heizung
- Warmwasser
- Badezimmer
- Unterhalt & Reparaturen
- Gesamtplanung & Umbauten



WÄRMEBAU AG

Grossächerstrasse 23
8104 Weiningen

Fon 044 750 08 70

info@waermebau.ch
www.waermebau.ch

**BURRI
&
WEBER**

- Einbruchschutz
- Umbauten

- Reparaturen
- Glasschäden

Brunaustrasse 2 • 8951 Fahrweid
Tel. 043 455 53 10 • Fax 043 455 53 11
E-Mail: limmat-schreinerei@bluewin.ch

IMMAT

SCHREINEREI

www.limmat-schreinerei.ch

Betriebsunterhalt erhält umweltfreundliches Elektrofahrzeug

Rechtzeitig vor Weihnachten konnte dem Betriebsunterhalt das neue Elektrofahrzeug übergeben werden. Das neue Fahrzeug ersetzt den über zehnjährigen Piaggio Porter, welcher aufgrund des Alters ersetzt werden musste. Das Elektrofahrzeug Alké ATX340E N1 überzeugt durch Umwelt- und Wartungsfreundlichkeit, Flexibilität und den Einsatz sauberer Energieträger. Das neue Fahrzeug eignet sich speziell für den Einsatz in beengten Verhältnissen (Gehwege, Zentrum usw.). Insbesondere die täglichen Abfall- und Reinigungstouren, aber auch kleine Unterhaltsarbeiten gehören zu seinem Einsatzgebiet.



Schlüsselübergabe an Tiefbau-/Werkvorstand Andreas Gabi



Abteilung Bau und Infrastruktur und Tiefbau-/Werkvorstand Andreas Gabi mit ihrem neuen Kommunalfahrzeug

**Kompetenz
durch
Erfahrung
und
Engagement**

Planung/Raumentwicklung
Baupolizei/Bauwesen
Tiefbau/Realisierung
Gesamt-/Bauherrenberatung

Hochbau

Hochbau
Tiefbau
Spezialtiefbau
Verkehrsplanung
Orts- und Quartierplanung
Kommunale Bauverwaltung
Bauvermessung
Leitungskataster GIS
Submissions- und Wettbewerbswesen
Baurechts- und Brandschutzberatung

landis 
bauingenieure + planer

Geroldswil 044 747 82 82
www.landis-ing.ch

Wenn's um

- Hochbau
- Tiefbau
- Industriebau
- Baugruben
- Projektierung
- Bauleitung
- Beratung
- Expertisen

geht

Gauss & Merz

■ ■ ■ ■ ■ Gauss & Merz AG · Bauingenieure- und Planer

Höhenstrasse 12 · 8954 Geroldswil
Tel.: 044 748 36 88
info@gaussmerz.ch
www.gaussmerz.ch

Seit über 75 Jahren Ihr Spezialist für Naturheilmittel!



Locher

DROGERIE • HEILMITTEL

Familienbetrieb seit 1944 • 8953 Dietikon • 8954 Geroldswil

— www.drogerie-locher.ch —

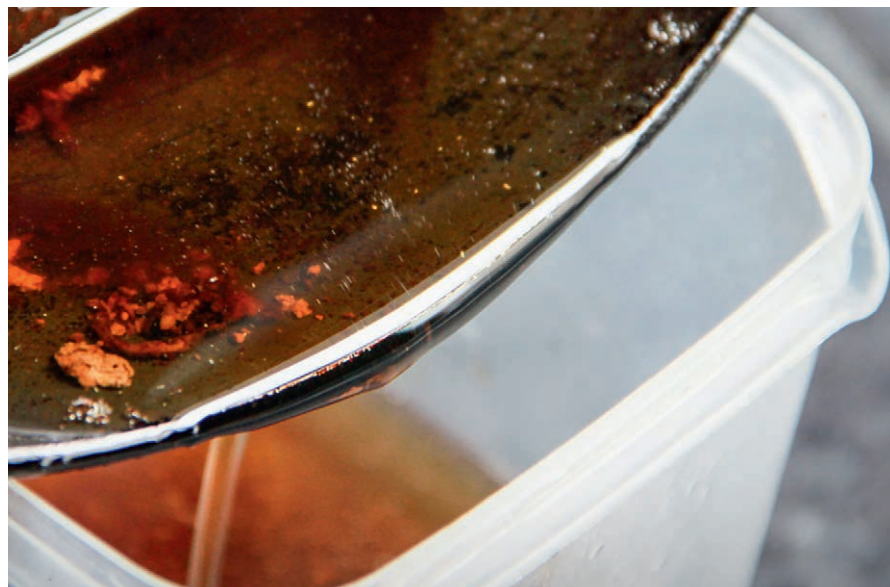
Das Fett muss weg

PUSCH

Was für Smoothies gilt, gilt auch für Frittiertes – selbstgemacht schmeckt's am besten. Doch während die Fruchteschalen schnell entsorgt sind, bleibt nach Pommes und Co. eine Pfanne voll Öl übrig – und jetzt?

besten. Doch während die Fruchteschalen schnell entsorgt sind, bleibt nach Pommes und Co. eine Pfanne voll Öl übrig – und jetzt?

Wer selber kocht, weiss, was drinsteckt. Für Gesundes gilt das sowieso. Clevere Hobbyköche legen aber auch bei Frittiertem Wert auf Qualität, zum Beispiel bei Pommes frites. Früher waren selbstgemachte Pommes ein Jahrhundertereignis. Heute gibt es Fritteusen sogar für den Single-Haushalt. Eine Handvoll Biokartoffeln, ein gutes Öl und fertig ist die Leckerei – knusprig, frisch und genauso dick geschnitten, wie man es gerne mag. Nur – wohin mit dem Öl? In den Abfluss, und die Kanalisation wird's schon richten? Von wegen. Öl mag flüssig aussehen, wenn es in der Fritteuse brutzelt. Es kühlt sich aber wieder ab und wird dadurch härter. Weil Öl sich nicht mit Wasser vermischt, kann es dann leicht die Kanalisation verstopfen. Erinnern Sie sich noch an den 65 Meter langen Fettklumpen in der



Kanalisation von London? Genau deshalb bieten sich Abfluss und Toilette nicht zur Entsorgung an. Die feine Art, das übriggebliebene Öl loszuwerden, ist der Gang zur Wertstoffsammelstelle. Hier lassen sich Speise- und Frittieröl ohne schlechtes Gewissen entsorgen und werden dann korrekt recycelt. Das Gleiche gilt übrigens auch für Getriebeöl und kosmetische Öle.

Weitere Informationen zu Pusch erhalten Sie unter www.pusch.ch

Weiterführende Links:
www.swissrecycling.ch/wertstoffe/oel/

All-Clean AG überzeugt
seit 40 Jahren mit Sauberkeit pur

Unterhaltsreinigung | Gebäudereinigung | Baureinigung
 Hauswartung | Spezialreinigung | Fensterreinigung



ALL-CLEAN AG
 eine saubere Sache

All-Clean AG | Steinhaldenstrasse 22 | 8954 Geroldswil | 044 405 42 42 | info@all-clean.ch | www.all-clean.ch

NACHTSPITEX IM BEZIRK DIETIKON



Überall für alle

SPITEX

RegioSpitex
Limmattal

Anmeldung über die jeweilige Spitex-Organisation

RegioSpitex Limmattal	043 322 30 30
Spitex rechtes Limmattal	043 455 10 10
Spitex Uitikon-Waldegg	044 200 17 55
Spitex Birmensdorf/Aesch	044 739 39 40



IN GUTEN HÄNDEN



rfd rational küchen ag

Küchen - wohnen - leben

rfd rational küchen ag
bohnäckerstrasse 1
8955 oetwil a. d. limmat
telefon 044 748 32 42
www.rfd-rational-kuechen.ch

Ihren Küchenumbau durchdacht geplant

Informationen zum Thema Küchenumbau auf
www.rfd-rational-kuechen.ch/home/kuechenumbau

Wie das Baufeld Ost zur «Huebegg» wurde

Das Baufeld Ost heisst offiziell «Huebegg». Welche Überlegungen dahinter stecken und welche Namen zudem zur Auswahl standen, erzählt Hochbauvorstand Peter Vogel (FDP).

Der Innenausbau der Zentrumsüberbauung Baufeld Ost in Geroldswil schreitet voran. Die Prospekte für die 27 Mietwohnungen im Dorfzentrum geben bereits eine erste Vorstellung, wie das Zuhause der künftigen Bewohnerinnen und Bewohner aussehen könnte. Illustriert sind helle, grosse Wohnküchen und Badezimmer mit blauen Platten und geräumigen Duschen. «Mitten in Geroldswil. Mitten im Leben», steht auf der Dokumentation. Darüber prangt in grossen Lettern der Name «Huebegg».

Der Gemeinderat bestimmte die neue Bezeichnung Anfang Oktober, kurz nach der Aufrichte des Rohbaus. «Es gab mehrere Vorschläge, die der Gemeinderat zu beurteilen hatte. Es dauerte eine Woche, bis wir uns alle auf den Namen «Huebegg» einigten», sagt Hochbauvorstand Peter Vogel. Es seien auch Namen wie Geroldshof, Geroldallee oder Huebwiesenhöfe zur Auswahl gestanden. Obwohl lange vom Baufeld Ost die Rede war, habe sich der Gemeinderat schnell auf die neue Bezeichnung einstellen können, verrät Vogel. Das habe auch seinen Grund. «Der Name ist sofort einprägsam, kurz und prägnant.» Doch nicht nur deswegen entschied sich die Geroldswiler Exekutive dafür. «Das Gebäude steht an der Ecke der Huebwiesenstrasse und der Gemeindehausstrasse. Der Wortteil «Hueb» steht für die Huebwiesenstrasse. Den Wortteil «Egg» haben wir gewählt, weil das Gebäude an dieser Ecke liegt», erklärt Vogel.

Der Bauernhof an der markanten Stelle

Keine Rolle bei der Wahl des offiziellen Namens des Baufelds Ost spielte der sprachliche Aspekt aus wissenschaftlicher Sicht. Jeder Orts- und Flurname in der Schweiz lässt sich linguistisch deuten. So auch der Name «Huebegg». «Der Wortteil «Hueb» taucht häufig in Schweizer Flurnamen auf. Ursprünglich ist damit ein Bauernhof mit einer bestimmten Grösse gemeint. Der Bezug dazu ging jedoch mit der Zeit verloren und so versteht man unter «Hueb» lediglich einen Bauernhof», sagt Linguistin Simone Berchtold von der Universität Zürich. Sie ist wissenschaftliche Mitarbeiterin am Deutschen Seminar und beschäftigt sich mit der Namensforschung bei Flur- und Familiennamen.

Der zweite Wortteil «Egg» bezieht sich sprachlich nicht zwangsläufig auf eine Ecke, wie man im ersten Moment glauben könnte. «Damit kann auch eine Geländekante, etwas Markantes gemeint sein. Oder ein Ort, wo das Gelände abfällt», sagt Berchtold. Auch wenn der Gemeinderat diese Deutung bei seiner Namenswahl nicht berücksichtigt hat, scheint die linguistische Interpretation durchaus auf das 35 Millionen Franken teure Projekt zuzutreffen. Denn markant ist die Überbauung im Zentrum Geroldswils allemal. Dies auch, weil dort nicht nur 27 3,5- bis 5,5-Zimmer-Wohnungen und ein Gemeindeplatz entstehen, sondern weil im Parterre des Gebäudes auch der Detailhändler Coop und die Apotheke Pill einziehen werden. Zwischen Herbst und Winter 2020 sollen die beiden ihre Tore für Kundinnen und Kunden öffnen. «Die Wohnungen werden voraussichtlich ab Dezember 2020 gestaffelt bezugsbereit sein», sagt Hochbauvorstand Vogel. Dann will der Gemeinderat auch eine Eröffnungsfeier organisieren. Dazu hat er bereits ein Fest-OK gegründet.

Der Vermietungsprozess für die Wohnungen ist derzeit in vollem Gange. Die Birmensdorfer Firma Grebimmo wurde vom Gemeinderat damit betraut. Dazu gehören eben auch Vermarktungsmassnahmen wie die Dokumentation der Wohnungen samt dem neuen, klangvollen Namen «Huebegg».

Quelle: «Limmattaler Zeitung», Sibylle Egloff

**Limmattaler
Zeitung**



Rechtzeitig auf den Winter: Die Fenster der Neubauten sind montiert

Neue Zuständigkeit für die Durchführung der Zusatzleistungen zur AHV/IV seit 1. Januar 2020

Am 2. Dezember 2019 entschied die Mehrheit der Stimmberechtigten an der Gemeindeversammlung Geroldswil, die Zuständigkeit für die Durchführung der Zusatzleistungen an die SVA Zürich auszulagern.

Gründe der Auslagerung:

- Kündigung der aktuellen Stelleninhaberin
- Komplexes Fachgebiet mit vielen gesetzlichen Änderungen und Anpassungen
- Kostengünstigere Massnahme, da zu wenig Fälle für eine kompetente Neuanstellung

Dienstleistungen der SVA Zürich:

- Berechnung der Zusatzleistungen
- Erstellung der Verfügungen
- Monatliche Auszahlung der laufenden Zusatzleistungen
- Laufende Auszahlungen der Gesundheitskosten

Dienstleistung Anlaufstelle:

- Herausgabe und Entgegennahme der Antragsformulare
- Kontrolle Vollständigkeit der Dokumente
- Weiterleiten sämtlicher Dokumente an die SVA Zürich

- Einfache Beratung und Hilfestellung beim Ausfüllen der Formulare

Die Zusammenarbeit mit der SVA Zürich ist erfolgreich gestartet. Sämtliche Dossiers wurden termingerecht von der SVA Zürich übernommen. Alle Bezüger/innen wurden durch die Abteilung Soziales und Gesundheit sowie die SVA brieflich informiert.

Die Anlaufstelle Zusatzleistungen in der Abteilung Soziales und Gesundheit, Barbara Möhrle, steht für Auskünfte jeweils von Montag bis Mittwoch zur Verfügung.

Der Glücksbringer vom Limmattal neu auch für Lüftungsreinigung und Wartung



christoph sauter
kaminfeger AG



Reinigung | Kontrolle | Beratung

Dietikon & Weiningen

Tel. 044 742 20 10

www.sauter-kaminfeger.ch

Susanne Wyss – neue Leiterin der Schwimmschule Limmattal



«Ich freue mich auf die neue und spannende Herausforderung mit den neuen Aufgaben der Schwimmschule Limmattal und darauf, ein tolles Team führen und coachen zu können.»

Am 18. Dezember 2019 übergab Ursula Hintermeister die Schwimmschule Limmattal der Gemeinde Geroldswil. Die administrative Führung übernimmt nun Susanne Wyss unter der Leitung der Bereichsleiterin des Hallenbads, Maya Werder.

Die Übernahme der Schwimmschule wurde gut geplant. Von der bestehenden Schwimmschule wurden acht Schwimmlehrer im Stundenlohn neu beschäftigt. Es mussten unter anderem die ganzen Prozesse geklärt werden. Ursula Hintermeister unterstützte uns, indem sie ihr Wissen und Können an uns weitergab und uns in die ganze Materie eingearbeitet hat. Somit konnte die Übergabe problemlos über die Bühne gebracht werden.

Susanne Wyss kennt unser Hallenbad schon sehr gut. Sie ist zu 40 Prozent als Badmeisterin angestellt und arbeitet schon seit Jahren als Schwimmschullehrerin bei der Schwimmschule Limmattal. Mit Susanne Wyss haben wir eine Schwimmschulleiterin gefunden, die unseren Ansprüchen genau entspricht.

Steckbrief von Susanne Wyss

- Lehre als Floristin
- Berufliche Tätigkeiten:
2004 Einstieg als Aushilfsbadeangestellte in Spreitenbach
- Ab 2009 Ausbildung zur Aqua-Prim-Leiterin bei Swimsports
- 2016 Anstellung in Geroldswil als Badmeisterin und Ausbildung bei IGBA
- Umschulung
- Seit 2009 Aqua-Kids, Aqua-Family, Aqua-Prim, J-&-S-Leiterin Schwimmen und J-&-S-Coach
- Seit 2009 Schwimmlehrerin
- Familie: 3 erwachsene Kinder
- Hobbys: Bin gerne in der Natur (Wandern, Skifahren, Schwimmen, Stand-up-Paddeln)
- Ziele und Wünsche:
mit der Schwimmschule vielen Kindern mit Freude das Schwimmen beibringen

ako clean

- Unterhaltsreinigung
- Hauswartungen
- Spezialreinigungen

Wir helfen weiter.

ako clean ■ Lenggenbachstrasse 3 ■ 8951 Fahrweid
T. +41 44 774 17 17 ■ info@akogroup.ch ■ www.akogroup.ch



Verkehrsberuhigung in der Fahrweid

Die Gemeinden haben ihre Pläne zur Strassengestaltung am 17. Januar 2020 aufgelegt. Sie wollen das Projekt bereits 2021 umsetzen – auch wenn der Kanton die neue Niederholzstrasse dann noch nicht fertig gebaut hat.

Der Durchgangsverkehr prägt die Fahrweid. Auf der Fahrweidstrasse, die durch das Quartier führt, das sich auf Weininger und Geroldswiler Boden befindet, verkehren täglich über 8000 Fahrzeuge. Auf der Niederholzstrasse sind es sogar über 12000. Seit Jahrzehnten wünschen sich die Bewohnerinnen und Bewohner eine Verkehrsberuhigung. Die kommt nun allmählich ins Rollen.

Die Gemeinden Weiningen und Geroldswil legten am 17. Januar jeweils ihr Vorprojekt zur Strassenraumgestaltung in der Fahrweid zur Ansicht auf. Beide Gemeinden erstellten unabhängige Pläne. «So kann jede autonom für sich arbeiten und ist nicht auf die Entscheide der anderen angewiesen», sagt der Weininger Gemeindeschreiber Bruno Persano. Und Gregor Jurt, Gemeindeschreiber von Geroldswil, ergänzt: «Natürlich gibt es aber auch Schnittstellen, über die man gemeinsam diskutieren und die man koordinieren muss.»

Gleichzeitig wird am 17. Januar auch der Kanton seine Pläne für die Fahrweid veröffentlichen. Er wird im Rahmen des Gubrist-Ausbaus eine Umfahrung realisieren und dafür die neue Niederholzstrasse im Hardwald errichten. Die dann alte Niederholzstrasse wird dadurch vom Hauptverkehr entlastet und zu einer Gemeindestrasse deklassiert.

Die neue Strassenraumgestaltung auf kommunaler Ebene soll das Quartier für den Durchgangsverkehr unattraktiv machen und die Fahrweid aufwerten. Konkret werden die Fahrweid-, die alte Niederholz-, die Quer- und die Hardwaldstrasse instandgesetzt und umgestaltet. Auf der alten Niederholzstrasse wird Tempo 30 eingeführt. Ebenso gilt auf dem Weininger Abschnitt der Fahrweidstrasse im Gebiet zwischen Querstrasse und Überlandstrasse künftig ein Tempo-30-Regime. Danach gilt wie bis anhin Tempo 50.

Baumreihen sollen im Sommer Schatten spenden

In den Tempo-30-Zonen werden die Fahrbahnen verschmälert. Die alte Niederholzstrasse wird von 7,5 auf 5,5 Meter und die Fahrweidstrasse von 7,5 auf 6,2 Meter reduziert. Zugute kommt das den Trottoirs. «Die Gehwege werden breiter, der Fussgängerraum beträgt auf der alten Niederholzstrasse beispielsweise



Auf der Fahrweidstrasse soll künftig zwischen Überland- und Querstrasse Tempo 30 gelten

Foto: Cynthia Mira

rund vier Meter», sagt Gemeindeschreiber Persano. Zudem werden diese Strassenzüge mit einseitigen Baumreihen ergänzt. «Sie sollen das Ortsbild aufwerten sowie an heissen Sommertagen schattenspendend wirken», erklärt Persano. Auf der alten Niederholzstrasse ist zudem die Einführung eines kurzen Einbahnabschnitts im Anschlussbereich der neuen Niederholzstrasse und Querstrasse vorgesehen. Damit will die Gemeinde Weiningen sicherstellen, dass bei Stausituationen auf den übergeordneten Strassen kein Ausweichverkehr durch das Quartier entsteht. Der Veloverkehr ist von dieser Verkehrsbeschränkung jedoch nicht betroffen.

Während auf der alten Niederholzstrasse beidseitig Trottoirs geplant sind, wird der westliche Gehweg an der Fahrweidstrasse zwischen der Querstrasse und der Giessackerstrasse aufgehoben. «Dies weil die nördlich davon liegende Tempo-50-Zone eine breitere Fahrbahn benötigt. Zugunsten eines sicheren und grosszügigen Gehwegs auf der östlichen Seite und zugunsten einer Baumreihe haben sich beide Gemeinden darauf geeinigt, auf das westliche Trottoir in diesem Abschnitt zu verzichten», sagt Gemeindeschreiber Jurt. Dieses sei bisweilen nur spärlich frequentiert gewesen, da auf dieser Seite keine Häuser vorhanden sind. Als Ersatzmassnahme sorgen Weiningen und Geroldswil im Bereich des Gärtliwegs im Grenzgebiet für die Erstellung einer Fussgängerquerung mit Schutzinsel, damit Fussgänger einen sicheren Übergang zum östlichen Trottoir haben.

Die Taktfrequenz der Busse kann beibehalten werden

Aufgrund der Geschwindigkeit von 50 km/h ab diesem Teil der Fahrweidstrasse kann laut Gemeindeschreiber Jurt die Taktfrequenz des Busses aufrechterhalten werden. Im Vorprojekt der Gemeinde Weiningen wird zudem ersichtlich, dass für den Ausbau des Fussgängerstreifens samt Schutzinsel auf der Höhe der Bushaltestelle Brunastrasse der Erwerb von rund 100 Quadratmeter Land nötig wird.

Auf dem Geroldswiler Abschnitt der Fahrweidstrasse ab der Bushaltestelle Au ist beidseitig ein Trottoir vorgesehen. Baumreihen sollen hier auf der östlichen Seite bis auf Höhe der Giessackerstrasse entstehen. Geplant sind zudem Fahrbahnhaltestellen für Busse, die die Fahrweidstrasse passieren – eine weitere Massnahme, um den Schleichverkehr zu verhindern. Für Velofahrer werden auf der Fahrweidstrasse nördlich der Querstrasse beidseitig Radstreifen von 1,5 Metern Breite markiert.

Nicht nur die Optik, sondern auch die Verkehrsführung wird sich mit der neuen Strassenraumgestaltung verändern. Der Kreisel bei der Limmatbrücke wird durch eine Kreuzung ersetzt. Künftig werden Fahrzeuge bei der Limmatbrücke nur noch Richtung Dietikon, nicht aber Richtung Zürich abbiegen können. In die Fahrweidstrasse und die alte Niederholzstrasse kann nach Abschluss des Projekts aber nach wie vor von der Überlandstrasse her von

beiden Richtungen eingebogen werden. Eingeführt wird zudem auch ein Lastwagenfahrverbot auf der ganzen Fahrweidstrasse.

Für die Gemeinde Weiningen betragen die Gesamtkosten für die Strassenraumgestaltung 6,38 Millionen Franken, davon sind 965 000 Franken ungebunden. Die Stimmberechtigten können über diesen Betrag abstimmen. Insgesamt 1,95 Millionen Franken kostet das Projekt die Gemeinde Geroldswil, davon sind 295 000 Franken ungebunden und die Gemeindeversammlung kann darüber befinden. Persano und Jurt gehen davon aus, dass die ungebundenen Kredite den Stimmberechtigten voraussichtlich an den Dezember-Gemeindeversammlungen zur Abstimmung vorgelegt werden können.

Ursprünglich wollten die Gemeinden mit der Umgestaltung zuwarten, bis der Kanton die neue Niederholzstrasse gebaut hat. Man rechnete mit der Fertigstellung der neuen Umfahrung Mitte 2021. Da sich diese nun aber verzögert, ist geplant, dass die Arbeiten an der Fahrweidstrasse oder zumindest Teile davon vorgezogen werden. Der Baubeginn dürfte ab 2021 erfolgen.

Quelle: «Limmattaler Zeitung», Sibylle Egloff

**Limmattaler
Zeitung**



So stellen sich die Gemeinden das Verkehrsregime in der Fahrweid künftig vor

Sanierung und Umgestaltung Gemeindehaus-/ Huebwiesenstrasse

Im Rahmen der Zentrumsentwicklung wurden die Ziele zum Erhalt und Ausbau der Attraktivität im Zentrum Geroldswil festgelegt. Mit dem Neubau der Zentrumsüberbauung Huebegg, welche inzwischen weit fortgeschritten ist, wurde ein erster Grundstein gesetzt. In einem weiteren Schritt erfolgt nun die Sanierung und Umgestaltung der Gemeindehaus- und Huebwiesenstrasse.

Nebst der optimalen Anbindung an den Kreisel Limmattalstrasse umfasst das Projekt ein neues Fahr- und Haltestellenkonzept der Buslinien. Die Funktion der bestehenden Buswendeschleife wird neu durch den in der Platzmitte gelegenen Brunnen übernommen. Durch den Einsatz gestalterischer Elemente, insbesondere die Erstellung einer dreireihigen Baumallee, findet eine optische Aufwertung des Strassenraums statt. Aber auch die Opti-

mierung und Verbesserung der Fussgängerführung sowie die Anbindung an die Ladenstrasse sind wichtige Bestandteile des Projekts. Zudem wird im Bereich der Limmattalstrasse die neue Bushaltestelle sowie die Linksabbiegespur als Zufahrt zur Parkgarage der Zentrumsüberbauung realisiert.

Bauarbeiten gestartet

Um rechtzeitig zur Eröffnung der Zentrumsüberbauung die verkehrstechnischen Infrastrukturen bereitzustellen, wurde mit den Arbeiten zur Sanierung und Umgestaltung der Gemeindehaus- und Huebwiesenstrasse bereits am 2. März 2020 begonnen. Um einerseits ein effizientes Fortschreiten der Arbeiten zu ermöglichen und andererseits die Abläufe der Zentrumsüberbauung zu berücksichtigen, ist die Ausführung des Strassenprojekts in mehrere Etappen aufgeteilt. Die erste Etappe umschliesst dabei den nordseitigen Bereich der Huebwiesen-

strasse inkl. Einfahrt in die Zentrumsgarage. Ab Ende März 2020 erfolgt sodann der Wechsel auf die Gemeindehausstrasse. Parallel dazu wird voraussichtlich ab Mai 2020 mit den Arbeiten entlang der Limmattalstrasse gestartet. Die letzte Etappe, ab August 2020, umschliesst den südlichen Teil der Huebwiesenstrasse mit dem Anschluss an die Gemeindehausstrasse. Das Bauen-
de ist auf Mitte September 2020 geplant.

Veränderte Fussgänger-/Verkehrsführung und Verlegung Bushaltestellen

Um ein zielgerichtetes Vorankommen der Bauarbeiten zu gewährleisten, sind entsprechende Anpassungen der Fussgänger- und Verkehrsführung unumgänglich. Diese werden in zwei Phasen unterteilt. Um während der Bauarbeiten den Busbetrieb weiterhin aufrechtzuerhalten, ist ausserdem die Aufhebung und Verlegung der Bushaltestellen Zentrum unumgänglich:



Ich bin für Sie da in Geroldswil.

Reto Müller, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 044 744 70 61, reto.mueller@mobilier.ch

Generalagentur Limmattal
Stephan Egli

mobilier.ch

Kirchplatz
8953 Dietikon
T 044 744 70 77
limmattal@mobilier.ch

die Mobiliar

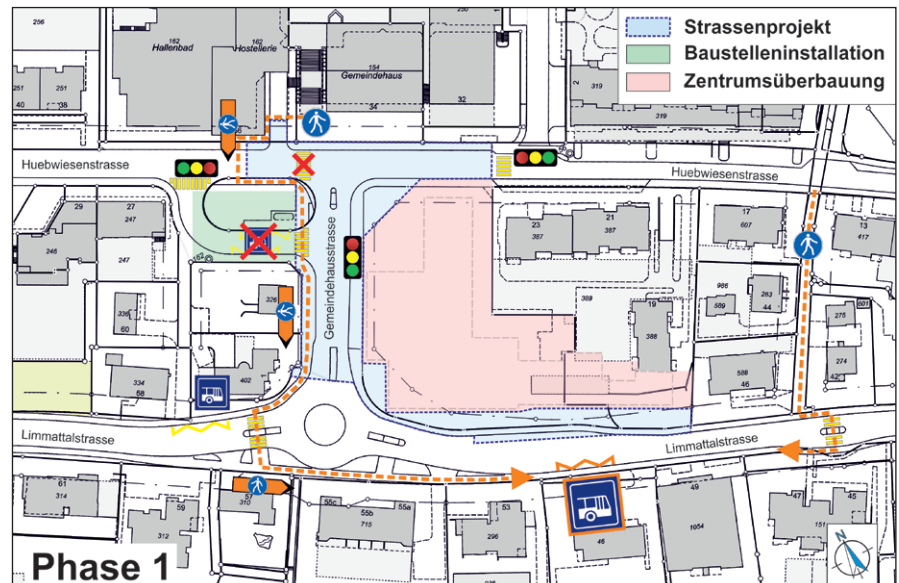
107083

Phase 1

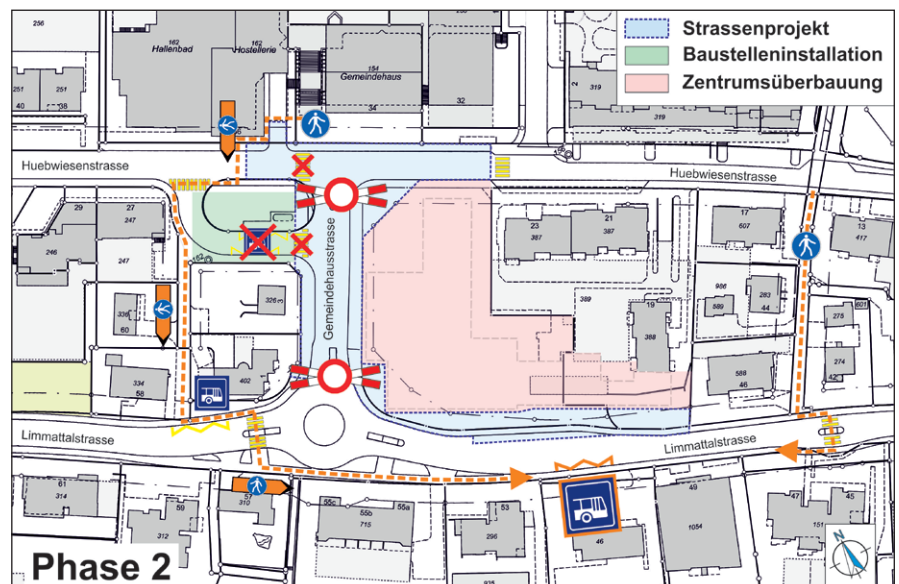
Mit Start der Bauarbeiten vom 2. März 2020 wurden die beiden Bushaltestellen Zentrum aufgehoben und provisorisch an die Limmattalstrasse verlegt. Diese Haltestelle bedient sämtliche Linien der aufgehobenen Zentrumshaltestellen. Der Kreisel übernimmt dabei die Funktion der alten Buswendeschleife. Die dabei entstandene Freifläche kann für die Baustelleninstallation genutzt werden. Aufgrund der Arbeiten im nördlichen Bereich der Huebwiesenstrasse ist das Kreuzen von Fahrzeugen nicht mehr gewährleistet. Die Vortrittsregelung im Bereich der Kreuzung Huebwiesen-/Gemeindehausstrasse erfolgt dabei über ein dreiteiliges Ampelsystem. Zudem wurde der Fussgängerübergang auf Höhe der Dorfplatztreppe aufgehoben und eine neue Querungsstelle in Richtung Oetwil a.d.L. eingerichtet. Der Gehweg entlang der Gemeindehausstrasse kann weiterhin genutzt werden und dient als Verbindung zur provisorischen Haltestelle an der Limmattalstrasse.

Phase 2

Ab dem 30. März 2020 bis Ende der Bauarbeiten erfolgt eine Vollsperrung der Gemeindehausstrasse. Die Zufahrt zur Huebwiesenstrasse hat ab diesem Zeitpunkt vom Kreisel Fahrweidstrasse über die Dorfstrasse zu erfolgen. Die Bekanntmachung dieser Verkehrsanordnung erfolgte bereits mit Publikation vom 28. Februar 2020. Von dieser Sperrung ist ebenso der Gehweg entlang der Gemeindehausstrasse betroffen. Die Fussgängerführung und Umleitung zur provisorischen Bushaltestelle Limmattalstrasse erfolgt über die neu eingerichtete Fusswegverbindung östlich der alten Buswendeschleife zwischen den Liegenschaften Limmattalstrasse 58 und Gemein-



Fussgänger- und Verkehrsführung seit 2. März 2020



Fussgänger- und Verkehrsführung ab 30. März 2020

dehausstrasse 1. Diese neue Verbindung wird bereits ab Mitte März 2020 geöffnet und in Betrieb genommen.

Leider sind im Zusammenhang mit Strassenbauarbeiten entsprechende Behinderungen und Einschränkungen jeweils unumgänglich.

Für Ihre Geduld und Ihr Verständnis danken wir Ihnen bestens und freuen uns auf die Wiedereröffnung der neuen und umgestalteten Gemeindehaus- und Huebwiesenstrasse.

Neuer

Renault CLIO

Inspiziert vom Leben.



RENAULT
Passion for life



35 GARAGE
JAHRE **E. BALZER**

Ihr Renault Partner in der Nähe
mit den besten Konditionen.

www.garage-balzer.ch

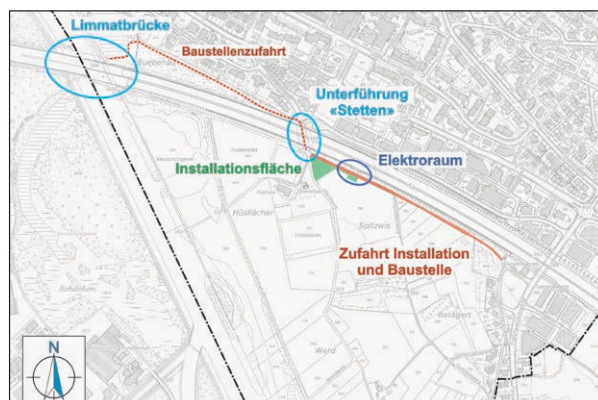
GEROLDSWIL Garage E. Balzer
044 749 30 50

Gesamtsanierung Limmattalerkreuz

Durch das Bundesamt für Strassen (ASTRA) wird das Limmattalerkreuz einer Gesamtsanierung unterzogen.

Mit ersten Vorbereitungsarbeiten wurde vereinzelt bereits im Dezember 2019 begonnen. Abseits der Fahrbahn sind auf dem Gemeindegebiet Geroldswil insbesondere Instandstellungsarbeiten an der Unterführung Stetten, Limmatbrücke (Grenze Geroldswil/Oetwil) und den Entwässerungsanlagen notwendig. Aber auch die Erstellung eines neuen Elektroraums auf der Südseite der Autobahn bildet Bestandteil des Projekts. Die Zufahrt zur Baustelle und zum Installationsplatz erfolgt über die Werdstrasse (Sammelstelle Giessacker). Mit dem Bau dieser provisorischen Zufahrt wurde bereits begonnen. Die Hauptarbeiten haben Mitte Februar 2020 begonnen und dauern rund zwei Jahre.

Die entsprechende Pressemitteilung des ASTRA mit weiterführenden Informationen sowie Kontaktangaben ist auf der Gemeindewebseite unter «Aktuelle Meldungen» zu finden.



ZKB-Jubiläumsdividende – Ideenwettbewerb

Die Zürcher Kantonalbank schüttet 2020 eine Jubiläumsdividende von 150 Millionen Franken an Kanton und Gemeinden aus, verbunden mit dem Wunsch, besondere Projekte zu finanzieren, die den Einwohnerinnen und Einwohnern einen aussergewöhnlichen Nutzen stiften.

Der Gemeinderat Geroldswil hat beschlossen, für die Bevölkerung von Geroldswil einen Ideenwettbewerb betreffend die Verwendung der Jubiläumsdividende zu starten.

Die Jubiläumsdividende der ZKB im Betrag von Fr. 170 000.– wird wie folgt verwendet:

Patengemeinde Trun – Sanierung Kinderspielplatz

Fr. 10 000.–

Öffentlichkeitsprojekt – Eingabe durch Bevölkerung

Fr. 150 000.–

Reserve

Fr. 10 000.–

Folgende Voraussetzungen müssen erfüllt sein:

- Die Kosten pro Projekteingabe dürfen maximal Fr. 150 000.– betragen.
- Das Projekt muss öffentlich und für die gesamte Bevölkerung von Geroldswil zugänglich sein.

Teilnahmebedingungen

Teilnahmeberechtigt sind alle Einwohnerinnen und Einwohner und Vereine mit Sitz in der Gemeinde Geroldswil.

Projektideen mit Kurzbeschreibung und Kostenschätzung können vom 6. März bis 30. April 2020 schriftlich per Post an die Gemeindeverwaltung Geroldswil, Abteilung Bevölkerungsdienste, Huebwiseenstrasse 34, Postfach 131, 8954 Geroldswil, oder per E-Mail an info@geroldswil.ch eingereicht werden. Bitte beachten Sie, dass Projekteingaben einen allgemeinen, öffentlichen Nutzen aufweisen müssen. Der Gemeinderat wird die Projekteingaben beurteilen und selektionieren. Die selektionierten Projekte werden im Rahmen eines Anlasses präsentiert, ausgezeichnet und im Anschluss umgesetzt. Eingaben haben keine Rechtsansprüche auf Umsetzung.

Wir freuen uns auf viele spannende Vorschläge zugunsten der Gemeindebevölkerung von Geroldswil.

Sonntagsverkäufe 2020



Gemäss Kreisschreiben des Staatssekretariats für Wirtschaft (SECO) vom 8. Juli 2008 dürfen Gemeinden im Kanton Zürich für das Jahr 2020 maximal vier Sonntage bezeichnen, an denen in Verkaufsgeschäften die bewilligungsfreie Beschäftigung von Arbeitnehmenden möglich ist.

Es wurden folgende vier Sonntage für das Jahr 2020 festgelegt:

- 5. April 2020
- 1. August 2020
- 20. Dezember 2020
- 27. Dezember 2020



• Malen

• Renovieren

• Bodenbeläge

Natel 079 404 36 02
Tel. 044 747 00 75
www.pegros.ch
info@pegros.ch

Ettlin und Partner
8954 Geroldswil

Elektro Stüssi GmbH

Die Basis für gute Installationen

Limmattalstr. 43 8954 Geroldswil
Tel.: 043 455 55 00 Fax: 043 455 55 02
www.elektro-stuessi.ch info@elektro-stuessi.ch

Patenschaft und Tickets – Zoo Zürich



Patenschaft

Seit dem 1. März 2020 hat die Gemeindeverwaltung Geroldswil eine Patenschaft für den Mongolischen Wolf aus dem Zoo Zürich abgeschlossen.

Der Mongolische Wolf ist über weite Teile des Himalaya, über den Kaschmir und das nordwestliche China bis in die Mongolei

verbreitet. Dort lebt er meist in offenen Landschaften der Steppe sowohl in der Ebene als auch gebietsweise bis hinauf in alpine Regionen des Himalaya.

Der Zoo Zürich ist der einzige Zoo Europas, der diese Unterart hält. Wölfe sind Rudeltiere. Sie verständigen sich untereinander mit einer vielseitigen Körpersprache wie Ohrenstellung, Fletschen der Zähne, Fellsträuben und unterschiedliche Schwanzhaltung. Auch Urin und Kot, die den Geruchssinn ansprechen, spielen als Kommunikationsmittel eine wichtige Rolle. Dazu kommen Laute wie Knurren, Winseln und Heulen.



Zoo-Tickets

Als Ergänzung zur Patenschaft hat der Gemeinderat ein vorerst für ein Jahr begrenztes neues Vergünstigungsangebot für Jung und Alt geschaffen. «Geroldswil ist attraktiv.» Ab dem 6. März 2020 stehen der Bevölkerung von Geroldswil vier Zoo-Tickets für eine Miete von fünf Franken pro Ticket und Tag zur Ausleihe zur Verfügung. Die Zahlung kann nur bar erfolgen. Die Tickets können jeweils von Montag bis Freitag am Schalter Präsidiales ausgeliehen werden. Die Reservation kann via www.geroldswil.ch unter der Rubrik Freizeit & Kultur vorgenommen werden. Bitte beachten Sie das Benutzungs- und Reservationsreglement.

Öffnungszeiten an Feiertagen

Datum	Gemeindeverwaltung	Abfallsammelstelle Giessacker	Hallenbad*	Bibliothek
Gründonnerstag, 9. April 2020	08.30–11.30 Uhr 14.00–15.00 Uhr	09.00–13.00 Uhr	08.00–21.30 Uhr	15.00–19.00 Uhr
Karfreitag, 10. April 2020	geschlossen	geschlossen	10.00–18.00 Uhr	geschlossen
Ostersamstag, 11. April 2020	geschlossen	09.00–13.00 Uhr	10.00–18.00 Uhr	geschlossen
Ostersonntag, 12. April 2020	geschlossen	geschlossen	10.00–18.00 Uhr	geschlossen
Ostermontag, 13. April 2020	geschlossen	geschlossen	10.00–18.00 Uhr	geschlossen
Sechseläuten, 20. April 2020	08.30–11.30 Uhr	09.00–13.00 Uhr	10.00–21.30 Uhr	geschlossen
Tag der Arbeit, 1. Mai 2020	geschlossen	geschlossen	10.00–18.00 Uhr	geschlossen
20. Mai 2020	08.30–11.30 Uhr 14.00–15.00 Uhr	09.00–13.00 Uhr	08.00–21.30 Uhr	15.00–19.00 Uhr
Auffahrt, 21. Mai 2020	geschlossen	geschlossen	10.00–18.00 Uhr	geschlossen
Pfingstsonntag, 31. Mai 2020	geschlossen	geschlossen	10.00–18.00 Uhr	geschlossen
Pfingstmontag, 1. Juni 2020	geschlossen	geschlossen	10.00–18.00 Uhr	geschlossen

* Türschliessung ist jeweils eine Stunde vor Betriebsschluss.

Für die Anmeldung von Todesfällen bitten wir Sie, das Bestattungsamt Weiningen zu kontaktieren.

Der Telefonbeantworter unter 044 752 25 25 gibt Auskunft über den Pikettdienst. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.



Gratulationen



Der Gemeinderat wünscht allen Jubilaren alles Gute und beste Gesundheit!

Den 80. Geburtstag feiern:

1. April	Bruno Fröhlich
1. April	Jesus Aguirre Solis
14. April	Andrée Fretes
15. April	Peter Buchli
18. April	Birgitta Porchet
21. April	Maria Theresa Simmen
26. April	Dorothea Gehrig
15. Mai	Friedrich Pfister
26. Mai	Kurt Jauch
10. Juni	Max Hörler
16. Juni	Hedwig Schmid
23. Juni	Elfriede Klein

Den 85. Geburtstag feiern:

1. Mai	Fernand Schmid
11. Mai	Margrith Bergner
16. Mai	Hedwig Güdel
19. Juni	Martha Bruckner

Den 90. Geburtstag feiern:

19. April	Ruth Frey
2. Mai	Manfred Klein
7. Mai	Johann Moser
9. Juni	Jakob Zweifel
28. Juni	Heidi Keller

Das Fest der goldenen Hochzeit feiern:

22. April	Karl und Verena Schelbli
29. Mai	Josef und Elisabeth Zimmermann

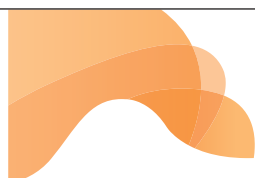
Das Fest der diamantenen Hochzeit feiern:

12. Mai	Bruno und Yvonne Polentarutti
18. Juni	Fernand und Hedwig Schmid

Das Fest der eisernen Hochzeit feiern:

7. April	Adolf und Margrith Bergner
----------	----------------------------

**Wünschen Sie, nicht in den Gemeindenachrichten publiziert zu werden?
Bitte teilen Sie dies der Abteilung Präsidiales, 044 749 32 30, mit.**



GESUNDHEIT
LIMMATTAL

**Wie Sie bei Krankheit,
Behinderung und Unfall Ihr
Leben meistern**

Anlaufstelle Gesundheit und Alter
Für Ihre Anliegen: 043 455 10 17
www.gesundheit-limmattal.ch

Besuchen Sie die nächsten Veranstaltungen in der Bibliothek

17. März 2020, 10 Uhr
28. April 2020, 10 Uhr
19. Mai 2020, 10 Uhr
16. Juni 2020, 10 Uhr

Reim und Spiel mit Lotta

Entdecken Sie mit uns und Ihrem Kind die bunte Welt der Reime, Verse, Fingerspiele und Lieder. Für Babys und Kleinkinder bis 36 Monate und eine erwachsene Begleitperson.



4. April 2020, 10.30 Uhr
4. Mai 2020, 17.30 Uhr
6. Juni 2020, 10.30 Uhr

Märli

Neu auch Samstagvormittag!

Die Märchenerzählerin Maria Richner erzählt spannende Geschichten für Eltern und Kinder ab 4 Jahren. Erleben Sie eine Reise durch die faszinierende Welt der Märchen.



25. März 2020, 15 Uhr

Spiele-Nachmittag

Kommt knobeln, würfeln, sammeln und zocken. Gewinnen ist dabei «fast» Nebensache! Gemütlicher Spielnachmittag für alle.



11. Mai 2020, 19.30 Uhr

Book and Wine

Haben Sie ein gutes Buch gelesen und möchten andere daran teilhaben lassen? Interessiert es Sie, was andere Leser begeistert? Bei einem Glas Wein tauschen wir Tipps und Anregungen zum Lesen aus.



Highlights in der Bibliothek ...

Samstag, 28. März 2020
10–14 Uhr

Game und Fun am Frühjahrsapéro

Die Roboter sind los!
Diverse Stationen, an denen Sie viel Neues entdecken und ausprobieren können. Selbstverständlich stehen auch ausgewählte Neuerscheinungen zum Schmökern bereit.



Mittwoch, 6. Mai 2020
19.30 Uhr

Bücher im Gespräch mit der Buchhandlung Scriptum

Das Scriptum-Team aus der Buchhandlung Dietikon stellt Ihnen auch dieses Jahr die beliebtesten Bücher des Frühlings vor.



Mittwoch, 27. Mai 2020

Schweizer Vorlese-Tag

Save the Date! Programminformationen folgen noch.



Uns gehen die Ideen nie aus! Sehr viel Neues, aber auch Bewährtes steht bei uns auf dem Programm. Lassen Sie sich für unsere Veranstaltungen begeistern. Es hat für jedermann etwas Passendes dabei.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



WINZ & PARTNER

ARCHITEKTURBÜRO

BLEIBENDE WERTE.
individuell

PROJEKTENTWICKLUNG ■ PLANUNG ■ BAULEITUNG
BAUHERRENTREUHAND ■ GENERALUNTERNEHMUNG

Winz & Partner AG

www.winz.ch

info@winz.ch

044 742 29 29

Wie man sich zu Hause helfen lassen kann



GESUNDHEIT
LIMMATTAL

Da gibt es eine Menge von Möglichkeiten, die sich auch noch miteinander kombinieren lassen: Die einen bitten Angehörige, Freunde, Bekannte oder Nachbarn um Hilfe. Andere stellen lieber eine externe Hilfsperson an oder wenden sich an eine private oder öffentliche (Spitex-)Organisation. Bei der Wahl gilt es, zwei Dinge im Auge zu behalten: die Finanzierung und die Gesetzesbestimmungen. Die medizinische Pflege zum Beispiel darf nur durch qualifiziertes und bewilligtes Personal erbracht werden!

Hilfe von Angehörigen/Bezugspersonen, Freunden oder Nachbarn

Das ist wohl die unkomplizierteste und preiswerteste aller Lösungen. Vielleicht kocht die Nachbarin ganz gerne dreimal pro Woche eine zusätzliche Portion für Sie. Aber gerade weil man sich so nahe steht, braucht es klare Abmachungen: Wer leistet wann was, und worin besteht die Gegenleistung, der Dank? Die grosse Nähe kann zu unerwünschten Abhängigkeiten führen und unversehens zum Problem werden.

Hilfe von privat angestellten Personen

Für mehr Distanz ist gesorgt, wenn man Hilfspersonen anstellt und finanziell entschädigt – das können auch Angehörige sein. Man kauft sich definierte Dienstleistungen ein, von der Reinigung über die Gartenarbeit bis zur 24-Stunden-Betreuung, sofern man sich das leisten kann. Aber aufgepasst: Als Arbeitgeberin oder Arbeitgeber muss man die schweizerischen Arbeits- und Anstellungsbedingungen einhalten.

Unterstützung von Hilfs- und Betreuungsdiensten

Es gibt zunehmend Angebote von (Non-profit-)Organisationen, die sich an die Bevölkerung 65+ richten. Auch hier ist von einer Reinigungsperson bis hin zur 24-Stunden-Betreuung (mit Personal aus dem Ausland) vieles möglich. Leider sind nicht alle Anbieter seriös, und nicht alle beschäftigen Fachpersonal. Wenn beispielsweise Sozialversicherungsbeiträge nicht bezahlt werden, machen Sie sich strafbar!

Hilfe von der öffentlichen oder privaten Spitex

Das Personal der staatlich geprüften Spitex-Organisationen verfügt über grosse Erfahrung im Umgang mit Menschen, die auf Hilfe und/oder Pflege zu Hause angewiesen sind. Hilfesuchende fragen oft nach dem Unterschied zwischen der öffentlichen und einer privaten Spitex. Die Antwort lautet: Die hauswirtschaftlichen und betreuenden Leistungen der öffentlichen Spitex sind gesetzlich limitiert und werden von der Wohngemeinde mitfinanziert. Bei einer privaten Spitex kann man aus einem umfassenden Katalog zusätzliche Dienstleistungen auswählen. Das hat aber seinen Preis.

Es ist nicht einfach, sich in der komplexen, äusserst vielfältigen Angebotslandschaft einen Überblick zu verschaffen. Aber genau dafür sind wir von der Anlaufstelle da. Wir sind gerne bereit, gemeinsam mit Ihnen eine passende Lösung zu finden.



Beatrice Feusi, Leiterin



Corinne Halbheer,
Fachmitarbeiterin

Anlaufstelle Gesundheit und Alter rechtes Limmattal

Für Ihre Fragen:
Telefon 043 455 10 17

oder:
beratung@gesundheit-limmattal.ch

Ergänzende Informationen und weitere Tipps auf:
www.gesundheit-limmattal.ch



BOURQUIN

Uhren-Bijouterie, Langstrasse 234, 8005 Zürich, Tel: 044 271 36 30
www.bourquin-uhren.ch, bourquin-uhren@sunrise.ch

Ihre Steuererklärung Schnell erledigt ab Fr. 90.-*

Wo Zahlen zählen können Sie mit uns rechnen

Einfache Steuererklärung schnell und kompetent erledigt ab Fr. 90.-

Firmengründungen | Finanz- und Lohnbuchhaltung
 Steuerberatung | Immobilienverwaltung

JBP Treuhand AG
 Obere Hönggerstrasse 1 | CH-8103 Unterengstringen
 Fon 043 222 58 77 | www.jbp-treuhand.ch

JBP Treuhand

Damen- und Frauenturnverein stellt Fitness und Geselligkeit in den Vordergrund



Die 51. Generalversammlung des Damen- und Frauenturnvereins Geroldswil/Fahrweid fand

im Gebäude des Tennisclubs Geroldswil in der Fahrweid statt. Präsidentin Edith Bächtold konnte 21 Aktiv- und drei Passivmitglieder begrüßen. Gemäss dem Jahresbericht der Präsidentin standen vor allem die geselligen Anlässe wie die zweitägige Turnerinnenreise zum Oberalpsee zur Rheinquelle oder der Tagesausflug zu den Rheinsalinen im Vordergrund. Einmal mehr sorgte der lustig abgefasste Reisebericht von Pia Birrer für Gelächter und gute Stimmung.

Die Jahresrechnung, geführt von Evelyne Odermatt, schloss mit einem geringen Defizit, durch die Jubiläumsaktivitäten

hervorgerufen, ab. Zur neuen Rechnungsrevisorin wurde Cilly Schaffhauser bestimmt. Im Vorstand trat Aktuarin Rosi Ungricht zurück. An ihrer Stelle wurde Elisabeth Kunz gewählt. Die anderen Vorstandsmitglieder, Edith Bächtold (Präsidentin), Pia Birrer (Vize) und Margrit Greber (Materialverwaltung), wurden ebenso mit Akklamation bestätigt wie die Vorturnerinnen Daniela Bäni, Janina Schönbächler und Yvonne Sujata. Für langjährige Mitgliedschaft wurden Evelyne Odermatt (20 Jahre), Margrit Flückiger und Gaby Metzger (je 25 Jahre) mit einem hübschen Präsent geehrt. Ebenfalls ein Präsent erhielt Rosi Ungricht für fünf Jahre Vorstandstätigkeit. Sehr gut sieht es bei den Mutationen aus: Fünf Neueintritten steht nur ein Austritt gegenüber. Somit zählt der Verein jetzt 28 Aktiv- und 14 Passivmitglieder.

Jahresprogramm

Bereits am 22. Februar gingen die Frauen zum Aquafit. Der übliche Maibummel findet auch wieder statt. Die zweitägige Turnerinnenreise ins Berner Oberland vom 22./23. August ist sicher einer der Höhepunkte des Jahres. Der ehemalige Vorturner Max Bürgis ermunterte die Versammlungsteilnehmerinnen, im Juni das Turnfest im Embrachertal zu besuchen.

Die 52. Generalversammlung findet am 28. Januar 2021 statt.

Max Bürgis



Der Vorstand mit der neugewählten Aktuarin Elisabeth Kunz (zweite von rechts)

VEMINA

F U S S P F L E G E



Ihre Fusspflege - für Sie und Ihn
Vera Angler
www.vemina-fusspflege.com

Ich ziehe um

Ab dem 9. März 2020 darf ich Sie an der
Poststrasse 3 in 8954 Geroldswil begrüßen.
Termine nach telefonischer
Vereinbarung: 076 489 87 65.
Gratis Hol- und Bring-Service.

Mit einer regelmässigen Fusspflege können
Sie viel zur Prophylaxe und Gesundheit Ihrer
Füsse und Nägel beitragen.

Den kleinen Luxus, wieder einmal wie auf
Wolken zu gehen, sollten Sie Ihren Füssen
und sich selbst gönnen.

Eröffnungsrabatt 10 %

Bitte ausgeschnittenen Coupon mitnehmen. Aktion gültig bis: 30. April 2020

Ich eröffne neu

Gerne begrüsse ich Sie ab 9. März 2020 an der
Poststrasse 3 in 8954 Geroldswil.
Termine nach telefonischer
Vereinbarung: +41 79 941 32 60
www.bylasha.ch

Was Sie erwartet:

Eine natürliche und sanfte Haarentfernung mit Zuckergel,
ausgeführt mit der Handtechnik - die Shaba®-Methode.

Resultat:

Unvergleichlich glatte und seidenweiche Haut durch
eine schonende Behandlung. Auch für Allergiker
bestens geeignet.

Die natürliche und sanfte Haarentfernung mit Zuckergel



by La Sha Brigitte Slongo

Eröffnungsrabatt 20 %

Bitte ausgeschnittenen Coupon mitnehmen. Aktion gültig bis: 31. März 2020

Ade nach fast 50 Jahren: Frauenturnverein Fahrweid

An der 49. Generalversammlung vom 5. März 2019 wurde einstimmig beschlossen, den Frauenturnverein Fahrweid (FTVF) per 31. Dezember 2019 mangels aktiver Turnerinnen aufzulösen. Von anfänglich 45 aktiven Turnerinnen waren am Schluss nur noch 17 übriggeblieben. Davon kamen gerade noch sechs Frauen ins Turnen.

Unsere letzte Turnstunde fand am Dienstag, 17. Dezember 2019, statt. Bedauerlich, so kurz vor dem 50-Jahr-Jubiläum. Das Restvermögen des Vereins von 500 Franken wurde gemäss den Statuten als Spende der Stiftung Solvita in Urdorf überwiesen.

Was bleibt, sind viele schöne Erinnerungen an gemeinsame Chränzli, Turnfahrten, Ausflüge und geselliges Beisammensein.

Es war eine wunderschöne Zeit im FTVF.



Lange ist's her: ein Chränzli des FTVF



Gelichtetes Teilnehmerfeld: Turnstunde des FTVF



Die letzte Turnfahrt führte an den Oeschinensee oberhalb von Kandersteg



Abschied vom FTVF



FORD HYBRID

NEUER EXPLORER PLUG-IN HYBRID



ERLEBEN SIE GERÄUMIGEN LUXUS.

Das vielseitige Interieur des neuen Ford Explorer Plug-In Hybrid verfügt über Platz für bis zu sieben Personen bei gleichzeitig grosszügigem Kofferraum. Das fortschrittliche Plug-In-Hybrid-System ermöglicht eine starke Performance und bietet eine beeindruckende rein elektrische Reichweite von rund 40 km. Mehr Informationen jetzt auf ford.ch.



Garage Klein AG, Geroldswil

Huebwiesenstrasse 32, 8954 Geroldswil, 044 750 03 79
contact@ford-klein.com, www.garageklein.ch

Neujahrsapéro des Quartiervereins Fahrweid



Man stiess auf ein gutes Einvernehmen miteinander an. «Es guets Neus», konnte man überall hören. Mit immer gefüllten Weingläsern stiessen die Gäste am Neujahrsapéro miteinander an. Der diesjährige Neujahrsapéro, der am Donnerstag, 2. Januar, stattfand, war wieder sehr gut besucht, was den Vorstand des Quartiervereins natürlich sehr freute.

Der Neujahrsapéro ist ein Gemeinde- und Quartiervereinsanlass. Die Gemeinde spendiert den Weisswein. Den Rotwein, das Mineralwasser, den Orangensaft und die Knuspersachen wurden vom Quartierverein Fahrweid übernommen.

Aus dem Dorf und der ganzen Fahrweid kamen Leute, um miteinander anzustossen,

und man wünschte sich für 2020 alles Gute und gute Gesundheit. Man sass einfach zusammen, diskutierte und amüsierte sich. Der Gemeindepräsident von Weiningen, Mario Okle, war anwesend und unterhielt sich mit vielen Teilnehmern. Wie gewohnt, wurde auf Ansprachen verzichtet. Leider war kein anderer Gemeinderat/keine Gemeinderätin anwesend, was doch etwas zu denken gibt. Man sah viele neue Gesichter, Leute, die noch nicht allzu lange in der Gemeinde wohnen, Leute die schon Jahrzehnte in der Gemeinde wohnen, und natürlich Leute, die jedes Jahr zum traditionellen Neujahrsapéro in die Fahrweid kommen. Es herrschte eine herzliche, familiäre Atmosphäre.

Von der «Limmattaler Zeitung» war Céline Sallustio anwesend und sie machte die vom



Präsidenten und seiner Frau persönlich aus China mitgebrachten chinesischen Süssigkeiten geradezu zu Glückskeksen. Da alle Teilnehmer mindestens ein solches süsses Stückchen erhielten, werden diese sicher Glück und gute Gesundheit bringen.

Hans-Ulrich Furrer
Präsident

Sehr gut besuchter Raclette-Abend des Quartiervereins Fahrweid



Am Freitag, 24. Januar 2020, ab 18.30 Uhr, fanden erfreulicherweise über 40 Personen den Weg in den Pavillon beim Quartierzentrum Föhrewäldli zum traditionellen Raclette-Abend des Quartiervereins Fahrweid. Der Pavillon war fast zu klein für all die vielen

Besucher. Von überallher kamen die Leute, die das vom Quartierverein spendierte Raclette mit den Zutaten wie Kartoffeln, Gurken, Zwiebeln usw. genossen. Tee und Mineralwasser wurden ebenfalls gratis abgegeben, nur die alkoholischen Getränke mussten selbst bezahlt werden.

Es konnte so viel Raclette gegessen werden, wie man wollte. Käse und Kartoffeln waren ausreichend vorhanden. Während des Raclettes war der Kirsch sehr gefragt und nach dem Essen natürlich der «Röteli». Als Zugabe wurden Schaumküsse verkauft und die Schachtel war im Nu ausverkauft.

Den Vorstand hat es natürlich sehr gefreut, dass so viele Leute erschienen, das Raclette genossen, sich über alles unterhielten – und besonders der Verkehr in der Fahrweid gab viel zu reden. Einige freuten sich schon auf den Raclette-Abend 2021.

Hans-Ulrich Furrer
Präsident

Rückrundenstart mit neuem Trainer



Die erste Mannschaft beginnt die Rückrunde mit einem neuen Trainer aus der unteren Tabellenhälfte. Dafür glänzten einige Junioren- und Seniorenmannschaften mit guten Ergebnissen. Auch die Hallenturniere in Weiningen waren ein voller Erfolg.

Hallenturniere in Weiningen

Sowohl Ende November wie auch Anfang Januar standen in Weiningen die alljährlichen Hallenturniere an. Am 23. November duellierten sich verschiedene Mannschaften in der Kategorie Junioren D, bevor sich dann am darauffolgenden Tag die Spieler der jüngsten Jahrgänge (Junioren E und G) gegenüberstanden. Am ersten Januar-

Wochenende gehörte die Halle in Weiningen dann den Junioren F und E.

An beiden Hallenturnieren konnten spannende Spiele beobachtet werden und die Junioren aller Mannschaften zeigten sich von ihrer besten Seite. Die Spieler konnten ihre fussballerischen Fähigkeiten unter Beweis stellen, jedoch stand vor allem auch der Spass im Vordergrund. Neben den sportlichen Aktivitäten in der Halle offerierte das FCOG-Team im Eingangsbereich auch ein kulinarisches Angebot.

Neuer Trainer der 1. Mannschaft

Die Vorrunde der 1. Mannschaft des FC Oetwil-Geroldswil glich einer Berg- und Tal-Fahrt. Neben einigen guten Resultaten mussten aber auch Niederlagen eingesteckt

werden und man befindet sich am Ende der Vorrunde in der unteren Tabellenhälfte. Zudem hat unglücklicherweise der erst im Sommer eingestellte Trainer des «Eins» die Mannschaft bereits wieder verlassen.

Der FCOG fand aber mit Antonio d'Agostino unter vielen Bewerbern einen würdigen Nachfolger. Es wurden bereits die ersten Trainingseinheiten absolviert und die Mannschaft wie auch die Trainer freuen sich auf den Start der Rückrunde.

Rückrundenstart Saison 2019/20

Viele Mannschaften des FC Oetwil-Geroldswil durften auf eine gelungene Vorrunde zurückblicken. Unter anderem konnten sich die 3. Mannschaft der Herren wie auch die Damenmannschaft durch die gezeigten



Leistungen einen Platz in der 1. Stärkeklasse sichern. Dies bedeutet, dass die beiden Teams in der Rückrunde um den Aufstieg spielen können. Zudem mussten die Senioren 40+ keine einzige Niederlage verzeichnen und starten nun vom 1. Platz in die Rückrunde. Auch die Senioren 30+ konnten sich nach dem Aufstieg letzte Saison in der Meisterklasse etablieren.

Die Aktivabteilung des FC Oetwil-Geroldswil konnte für die Rückrunde neu auch eine Mannschaft Senioren 50+ aufstellen. Dies ist sehr erfreulich und war auch nur deshalb möglich, weil der kleine Kunstrasen erneuert wurde.

Neben den Aktivmannschaften glänzten in der Vorrunde aber auch bei den jüngeren

Jahrgängen viele Mannschaften mit sehr guten Resultaten. Die Junioren C und die Juniorinnen C haben sich den 3. bzw. 2. Platz in ihrer Kategorie erspielt, um nur einige Mannschaften zu nennen.

Wir wünschen allen Mannschaften eine erfolgreiche und insbesondere verletzungsfreie Rückrunde. Hopp, FCOG!

Schülerturnier

Samstag, 14. / Sonntag, 15. März, in Weiningen

Schülerinnen und Schüler von der 3. Primarklasse bis zur 1. Sekundarklasse können ihr Fussballtalent zeigen und gemeinsam ein tolles Turnier erleben.



Rückrundenstart

ab Samstag, 22. März

Ende März rollt der Ball wieder im Werd und die Mannschaften freuen sich auf zahlreiche Unterstützung.

Alle Spielpläne unter www.fvrz.ch



Juniorentrainingslager

Montag, 20., bis Samstag, 25. April, in Herisau

Junioren der Kategorien G/F bis C können eine aktive und unvergessliche Woche in Herisau erleben.



Zahnärzte

im Zentrum
8954 Geroldswil

IN ALLEN BELANGEN
PERSÖNLICH BERATEN UND BETREUT

Allgemeine
Zahnmedizin

Dentalhygiene

Bleaching

Fachspezialisten

Das umfassende
Leistungsangebot
mit ausgewiesener
Fachkompetenz
in entspannter
Atmosphäre

Kinderbehandlungen

Dr. med. dent. Michèle Schulz-Katterbach
Eidg. dipl. Zahnärztin SSO

- Lachgas und sanfte Anästhesie "The Wand"
Auf Wunsch auch für Erwachsene
- Entspannende Ablenkung mit "Drachi" und TV
- Individuelle Präventionsmassnahmen bei Patienten
mit hohem Kariesrisiko

Implantologie & Oralchirurgie

Dr. med. dent. Malte Schulz
Fachzahnarzt für Oralchirurgie SSO / SSOS

- Kronen- & Brückenprothetik
- Unfallbehandlung
- Weisheitszahn-Extraktion – auf Wunsch auch mit Lachgas

Kieferorthopädie – Kinder & Erwachsene

Dr. med. dent. Sebastian Eickhoff
Fachzahnarzt für Kieferorthopädie SSO / SGK

- Korrektur von Zahnfehlstellungen
- Ganzheitliche Kieferorthopädie in jedem Alter
- Unsichtbare Behandlungstechniken bei Erwachsenen

Vereinbaren Sie mit uns doch ganz
einfach mal einen unverbindlichen
Beratungstermin.

Wir freuen uns schon jetzt auf Sie.



**Zahnärzte
im Zentrum Geroldswil**

Huebwiesenstrasse 32
8954 Geroldswil

044 748 27 77
www.zahnaerzte-geroldswil.ch

Kreismusik Limmattal – Nächste Konzerte

KREISMUSIK LIMMATTAL



www.klimmattal.ch

Die Kreismusik Limmattal ist schon mit grossem Elan dabei, für die kommenden Konzerte zu proben. Unsere nächsten Konzertdaten sind:

Sonntag, 22. März: Mittefasten in Unterengstringen

Sonntag, 26. April, 17 Uhr: Konzert in der katholischen Kirche in Geroldswil

Auf ein zahlreiches Kommen freuen wir uns schon heute.

Gerne begrüssen wir alle, die ein Musikinstrument spielen oder wieder einsteigen möchten, in unserer Probe, jeweils mittwochs von 20 bis 22 Uhr im Zentrumssaal, 2. Stock, im Zentrum Oberengstringen.

Ihre Kreismusik Limmattal



Weitere Infos finden Sie unter www.klimmattal.ch



MUT HEISST MACHEN

WIR MACHEN MIT

MIT PASSENDEN VERSICHERUNGSLÖSUNGEN AUS EINER HAND.

Wir kümmern uns persönlich um Sie und unterstützen Sie bei Fragen rund um Versicherung, Vorsorge und Vermögen. Damit Sie weiterhin mit Mut durchs Leben gehen können.

Kontaktieren Sie uns für einen persönlichen Beratungstermin.

Generalagentur Beat Weilenmann

Neumattstrasse 7, 8953 Dietikon
allianz.ch/beat.weilenmann



Ihr Berater: Luigi Voci

Tel. 058 357 28 25

Mobile 079 788 33 24

luigi.voci@allianz.ch

Allianz 

GRAFIK · DIGITALDRUCK · BESCHRIFTUNGEN · 3D REALISATIONEN

PAPE

Werbe AG

Neu!
Fragen Sie uns nach
unserem **Sicht-
und Blendschutz...**

So macht Arbeiten
Spass!



KREATIVE WERBUNG

www.pape3D.ch

Gutes soll man nicht ändern – es geht weiter!



Gerne informieren wir die Familien von Geroldswil und Oetwil a.d.L.

darüber, dass es mit dem Elternclub Mikado weitergeht. Nach anfänglichen Schwierigkeiten und monatelanger Suche im Zusammenhang mit einer Nachfolgeregelung für den aktuellen Vorstand ist es uns gelungen, dieses Problem zu lösen.

An der nächsten Generalversammlung im Mai 2020 werden die neuen Vorstandsmitglieder gewählt, und diese bringen mit Sicherheit auch frische Ideen in den Verein.

Wir abtretenden Vorstandsmitglieder – es sind dies Patricia Stemmler, Sandra Hirt und Nicole Hugentobler – möchten uns bei allen

Mitgliedern für die Treue und bei all den vielen Helferinnen für die tatkräftige Unterstützung in all den Jahren bedanken. Es war uns stets eine grosse Freude, für die Familien im Dorf einen Beitrag zu leisten und viele Kinderaugen zum Strahlen zu bringen. Ein grosses Dankeschön auch an die beiden Gemeinden, welche uns immer tatkräftig und unbürokratisch unterstützt haben.

Wir freuen uns, wenn sich auch in Zukunft der Verein weiter vergrössert und so das Angebot für die Familien bestehen bleibt. Den neuen Vorstandsmitgliedern, welche zusammen mit Mirjam Lalive d'Epinay den Verein führen werden, wünschen wir viele schöne Anlässe mit ganz vielen Kindern und Familien.

Wussten Sie, dass der Elternclub auch eine Kinderhüeti anbietet? Diese ist für all jene gedacht, welche sich für ein paar Stunden regelmässig eine Auszeit gönnen möchten. In unserer Hüeti erfahren die Kleinsten für ein paar Stunden eine liebevolle und professionelle Betreuung und lernen so den Umgang mit anderen Kindern in einer entspannten und familiären Umgebung. Es hat noch freie Plätze.

In diesem Sinne – bye, bye bis irgendwann im Dorf!

Sandra Hirt, Patricia Stemmler und Nicole Hugentobler

MIKADO
ELTERNCLUB
OETWIL / GEROLDSWIL



Kinderhüeti – die Alternative zur Krippe

Jeden Donnerstagmorgen im Mikado

8.30 – 12.00 Uhr

Für Kinder ab 18 Monaten

Kontakt Frau Barbara Fröhli 076 407 80 84

Einstieg per sofort möglich!



Die Beschatter



calia-storen.ch 
T +41 43 455 50 80

Elternclub Mikado – Events 2020



Osterbasteln (im Mikado)

Dienstag, 7. April 2020

14.30 bis 16.30 Uhr

Kinder unter 3 Jahren mit Begleitperson

Zirkuswoche mit dem Circus Balloni

21.4. bis 24.4. 2020

Kinder werden zu kleinen Artisten.

Für Kinder ab 1. bis 6. Klasse.

Gemeindescheune Oetwil a.d.L.

Frühzeitige Anmeldung erforderlich

Muttertagsbasteln (im Mikado)

Samstag, 9. Mai 2020

9.30 bis 11.30 Uhr

Wir basteln mit den Papis.

Kinder unter 3 Jahren mit Papi.

Anmeldung erforderlich

Generalversammlung Elternclub Mikado

Donnerstag, 28. Mai 2020

19.30 Uhr

Im Mikado Geroldswil

Regelmässige Aktivitäten im Mikado

Jeden zweiten Montag im Monat

(1. und 3. Montag) von 15.00 bis 17.00 Uhr

Eltern-Kind-Treff für Kinder jeden

Alters, ohne Anmeldung

Nähere Informationen, Anmeldung und Preise findest du auf unserer Website www.elternclub-mikado.ch oder auf Facebook.

FREI
Bäckerei Konditorei
genuss pur
baeckerei-frei.ch



7 Tage die Woche freuen wir uns, Sie in unserer Bäckerei-Konditorei mit Café an der Poststrasse 4, in Geroldswil willkommen zu heissen.




THE SINGING KIDS

Der Geroldswiler Kinderchor

Singen, eine sinnvolle und kreative Freizeitbeschäftigung.

Bist du zwischen 7 und 12 Jahre alt? Hast du Spass mit anderen Kinder zu singen? Möchtest du auf der Bühne auftreten? Dann melde dich bei uns.

Proben jeweils Montag von 17:30 - 18:30 in Geroldswil

Leitung: Roger Küng
Anmeldung jederzeit möglich unter: 079 446 56 73 oder info@artofrhythm.ch
www.artofrhythm.ch

Die Singing Kids freuen sich auf Euch



ZAHNARZTPRAXIS DR. MIHAIL

Hueb wiesenstrasse 1, Ärztehaus - 8954 Geroldswil
Tel. 044 748 10 70 • Fax 044 748 12 25
www.zahnarztpraxis-dr-mihail.ch
Mo. - Sa. 08:00 - 20:00 Uhr



- Notfall • Bleaching - Zahnaufhellung • Moderne prothetische Vollsanierungen
- Implantologie • Prophylaxe - Zahnvorsorge • Computergesteuerte 3D Chirurgie
- Paradontalchirurgie - Knochenaufbau • Kieferchirurgie-Weisheitszahnentfernung
- Ästhetische Restaurationen mit: Vollkeramikronen, Keramikfüllungen (Inlays),
Keramischen Verblendschalen (Veneers)

UNSER ZIEL: IHR SCHÖNES LÄCHELN

Für jedes Budget die passende Lösung!
WIR GARANTIEREN FESTPREISE
FÜR UNSERE BEHANDLUNGEN.
DAS ERSPART IHNEN
UNANGENEHME ÜBERRASCHUNGEN!

Testen Sie uns!
Keine Sanierung ohne unser
kostenloses Gegenangebot!



Das Team - Gemeinsam sind wir für Sie da.

Länger zu Hause wohnen bleiben!



Der Seniorenrat hilft Ihnen im Alltag.



Seniorenrat Oetwil-Geroldswil-Fahrweid

Nelli Schmid

Tel. 044 748 38 95
(ab 13 Uhr für Oetwil)

Doris Bortolani

Tel. 044 748 17 62
(ab 13 Uhr für Geroldswil, Fahrweid,
Weiningen)

Ursula Bergum

Tel. 079 373 86 46
(für Bestellungen Fahrdienst)

Besuchen Sie auch unsere Internet-
seite: www.seniorenrat-ogf.ch



Dittli AG

WERBESERVICE

**Fahrzeug- Gebäudebeschriftungen • Kleber
Blachen • Stoffbanner • Digitaldruck • Textildruck
Lasergravuren • Stempel • Prägezangen • Stickereien**

www.dittliag.ch info@dittliag.ch 044 749 33 99 8955 Oetwil a.d.L

Rufen Sie
uns an!
Wir helfen Ihnen
bei der Planung
und
Ausführung.



- Badezimmer
- Wintergärten
- Fassaden
- Naturstein- und Keramikwand und Bodenbeläge
- Küchen
- Gartengestaltungen
- Aussenisolation
- Gipsarbeiten
- Betonbohrungen
- Bauabdichtungen

Daniel **Kneubühler**

Eidg. dipl. Malermeister
Telefon 044 748 24 64

danielkneubuehler.ch



mal drinnen
mal draussen

Engagierte Nachfolge gesucht



Wir suchen eine engagierte Nachfolge für die Leitung der Ortsvertretung Geroldswil.

In fast allen Gemeinden des Kantons Zürich sind wir mit unseren Ortsvertretungen präsent. Sie stellen die offiziellen, ehrenamtlich gewählten Vertretungen von Pro Senectute Kanton Zürich in den Gemeinden dar und unterstützen die lokale Altersarbeit vor Ort. Unser herzlicher Dank gilt der bisherigen Leiterin Ursula Duvaud für ihren engagierten Einsatz.

In der Ortsvertretung tätig sein heisst mitdenken und anpacken:

- Stärkung und Förderung kleiner sozialer Netzwerke in der Gemeinde
- Kontakte zwischen den Generationen ermöglichen und unterstützen
- Bedarfsgerechte Angebote für die Bevölkerung über 60 Jahren mit der Unterstützung und in Zusammenarbeit mit den Fachpersonen des Dienstleistungszentrums organisieren
- Vermittlung der Dienstleistungen und Aktivitäten von Pro Senectute Kanton Zürich an die Bevölkerung
- Aktive Zusammenarbeit mit anderen Organisationen und Institutionen der Altersarbeit in der Gemeinde

Wir bieten:

- Vielfältiges Engagement mit viel Handlungsspielraum
- Unterstützung im Engagement durch die Fachpersonen des Dienstleistungszentrums
- Weiterbildung
- Versicherungsschutz und Spesenvergütung



Interessiert? Melden Sie sich bei:

Pro Senectute Kanton Zürich
 Dienstleistungszentrum Limmattal und Knonaueramt
 Doris Diestelhorst
 Telefon 058 451 52 00, oder doris.diestelhorst@pszh.ch

Veranstaltungen der Kath. Pfarrei St. Johannes

Datum	Veranstaltung	Zeit	Ort
So 05.04.	PALMSONNTAG Familiengottesdienst mit Palmweihe Chinder-Chilä	10.15 10.15	im Welbrigsaal
Di 07.04.	Versöhnungsfeier für die ganze Glaubensgemeinschaft	19.00	
Do 09.04.	HOHER DONNERSTAG Eucharistiefeier , anschliessend Agape im Welbrigsaal Liturgische Nacht	19.00 ab 22.00	
Fr 10.04.	KARFREITAG Kinderkreuzweg Karfreitagsliturgie	11.00 15.00	
Sa 11.04.	KARSAMSTAG Feier der Osternacht , anschliessend Apéro mit Eiertütschen	21.00	
So 12.04.	OSTERSONNTAG Festliche Eucharistiefeier , anschliessend Apéro mit Eiertütschen Chinder-Chilä	10.15 10.15	im Welbrigsaal
Mo 13.04.	OSTERMONTAG Eucharistiefeier zum Ostermontag	10.15	
Sa 18.04.	WEISSER SONNTAG Erstkommunionfeier	16.00	
So 19.04.	WEISSER SONNTAG Erstkommunionfeier Dankandacht	10.15 18.00	
So 10.05.	Chinder-Chilä	10.15	im Welbrigsaal
So 17.05.	Jugendgottesdienst	11.00	
Mi 20.05.	Vorabendgottesdienst Christi Himmelfahrt	18.00	
Do 21.05.	CHRISTI HIMMELFAHRT Feldgottesdienst «Im Moos» in Geroldswil (bei schlechtem Wetter in unserer St.-Johannes-Kirche Geroldswil)	10.15	
Di 26.05.	Informationsabend Firmweg 1	20.00	
So 31.05.	PFINGSTSONNTAG Gottesdienst zu Pfingsten mit dem Duo Panflini	10.15	
Mo 01.06.	PFINGSTMONTAG Eucharistiefeier	10.15	
Di 02.06.	Informationsabend Erstkommunion 2021	20.00	
So 07.06.	Ausflug der Erstkommunikanten		
Di 09.06.	Informationsabend für die angehende 1. Klasse	20.00	
Do 11.06.	Gottesdienst zu Fronleichnam	19.00	
Sa 20.06.	Abschluss Religionsunterricht Schuljahr 2019/2020 mit Familiengottesdienst	18.00	
So 21.06.	Eucharistiefeier, im Anschluss Kirchgemeindeversammlung, Abnahme Rechnung 2019	09.45	im hinteren Teil der Kirche
So 28.06.	Sommerjugendgottesdienst	11.00	



Veranstaltungen der Ref. Kirchgemeinde

Datum	Veranstaltung	Zeit	Ort
Fr 06.03.	Weltgebetstagsfeier	19.30	Kirche Weiningen
So 08.03.	Gottesdienst Weiningen	10.15	Kirche Weiningen
So 15.03.	Ökumenischer Gottesdienst Geroldswil	10.15	Katholische Kirche Geroldswil
So 22.03.	Gottesdienst Weiningen	10.15	Kirche Weiningen
Sa 28.03.	Konzert FreiRaum Weiningen	17.00	Kirche Weiningen
So 29.03.	Rejoice-Gottesdienst	10.15	Reformierte Kirche Geroldswil
So 29.03.	Oase Unterengstringen	18.00	Altes Pfarrhaus Unterengstringen
So 29.03.	Jugendgottesdienst	19.07	Reformierte Kirche Geroldswil
Do 02.04.	Stärnlifir	17.10	Kirchenzentrum Geroldswil
Fr 03.04.	Cello-Soirée	19.00	Kirche Weiningen
So 05.04.	Familiengottesdienst	10.15	Kirche Weiningen
Fr 10.04.	Karfreitags-Gottesdienst Geroldswil	10.15	Reformierte Kirche Geroldswil
So 12.04.	Ostermorgenfeier Weiningen	06.00	Kirche Weiningen
So 12.04.	Oster-Gottesdienst Weiningen	10.15	Kirche Weiningen
So 19.04.	Gottesdienst Geroldswil	10.15	Reformierte Kirche Geroldswil
So 26.04.	Gottesdienst Weiningen	10.15	Kirche Weiningen
So 26.04.	Oase Unterengstringen	18.00	Altes Pfarrhaus Unterengstringen
So 03.05.	Rejoice-Gottesdienst	10.15	Reformierte Kirche Geroldswil
So 10.05.	Gottesdienst Weiningen	10.15	Kirche Weiningen
So 17.05.	Impuls-Gottesdienst	10.15	Reformierte Kirche Geroldswil
So 17.05.	Konzert Verein Neue Orgel Weiningen	17.00	Kirche Weiningen
So 17.05.	Jugendgottesdienst	19.07	Reformierte Kirche Geroldswil
Do 21.05.	Gottesdienst Unterengstringen	10.15	Gut Sonnenberg Unterengstringen
So 24.05.	Konfirmations-Gottesdienst Weiningen	10.15	Kirche Weiningen
So 24.05.	Oase Unterengstringen	18.00	Altes Pfarrhaus Unterengstringen
So 31.05.	Rejoice-Gottesdienst	10.15	Reformierte Kirche Geroldswil

Übersetzungen aus Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch oder Portugiesisch in perfektes Deutsch? E-Mail an: rt.tobler@bluewin.ch

Feinschleiferei Papini

Schleifwerkstatt

Wir schleifen - Egal für wen und günstig

Kontaktieren Sie uns noch heute und geben Sie Ihren **Küchen- und Tafelmessern, Rasenmähern, Heckenscheren** und alles was eine Klinge hat eine 2. Chance - Die hat jeder verdient :)

Das Spital Limmattal und der Limmat Beck zählen zu unseren Kunden.
Alle Referenzen finden Sie unter: feinschleiferei-papini.ch/referenzen



Feinschleiferei-
Rasenmäherservice Papini
Steinhaldenring 4
8954 Geroldswil



043 817 32 39
079 422 19 41

info@feinschleiferei-papini.ch
feinschleiferei-papini.ch

Montag: Geschlossen

Di - Fr: 08:30 - 12:00 Uhr / 13:30 - 18:00 Uhr

Sam: 08:30 - 12:00 Uhr oder gerne nach Vereinbarung

Privater Haushalt

Küchenmesser - Scheren
- Tafelmesser etc



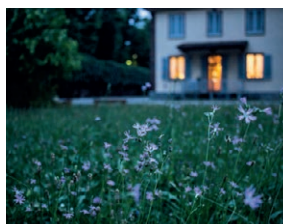
Gastro & Gewerbe

Für professionelle Küchen
mit hohen Stückzahlen



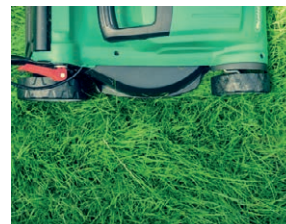
Garten

Rasenmäher - Axt -
Heckenscheren etc.



Miete

Wir vermieten auch
Geräte wie Rasenmäher



Alles unter einen Hut?

reformierte
kirche weiningen

unterengstringen weiningen
geroldswil oetwil

Samstagsinput von Regula Schwab, Erwachsenenbildnerin, Sozialpädagogin i. A., Seelsorgerin

Die moderne Frau von heute managt erfolgreich und problemlos Beruf, Hobbys, ehrenamtliche Engagements und die Familie ... wirklich? Wir hinterfragen dieses Frauenbild und gehen auf die Suche nach Antworten im Spannungsfeld der Mehrfachbelastung und Balance in unserem Leben.

Ohne Anmeldung;
Unkostenbeitrag Fr. 10.–

Ab 9 Uhr Kafi und Gipfeli im Treffpunkt Kafi im Foyer der Kirche. Anmeldung bis Donnerstag, 2. April, ans Sekretariat: Telefon 043 500 62 72 oder sekretariat@kirche-weiningen.ch

Samstag, 4. April 2020, 10–11 Uhr
Ref. Kirchenzentrum Geroldswil



Regula Schwab / Foto: privat Regula Schwab

Stärnlifiir

reformierte
kirche weiningen

unterengstringen weiningen
geroldswil oetwil

Für Vorschulkinder ab zwei Jahren und ihre Familien. Eine Geschichte, ein «Bhaltis» und viel Raum zum Singen, Klatschen und Bewegen.

Donnerstag, 2. April 2020,
17.10–17.40 Uhr,
reformierte Kirche Geroldswil
Thema: «Das beste Nest für Flip»



Feuerwehr

Geroldswil - Oetwil a/L

Der Name «Feuerwehr» ist in der heutigen Zeit nur noch bedingt richtig.

Neben der Bekämpfung von Bränden aller Art leistet die Feuerwehr auch Hilfe bei:

- Naturereignissen
- Verkehrsunfällen
- Gewässerverschmutzungen
- Öl- und Chemieunfällen

**Wir suchen engagierte Kameradinnen
und Kameraden. Bist Du interessiert?
Melde Dich unter Tel. 079 242 88 82**

Notruf Nummern:

**Feuerwehr
Polizei**

**Tel. 118
Tel. 117**



Themenfilm mit Diskussion: Wie kann das Ende gelingen?

Wie gehen wir Menschen mit dem Thema der eigenen Endlichkeit um? Dieser Frage geht Dr. Eckhard von Hirschhausen im Dokumentarfilm «Hirschhausen im Hospiz» sehr einfühlsam bei Jung und Alt nach. Gemeinsam schauen wir den Film und möchten anschliessend mit Ihnen und den beiden Fachfrauen **Schwester Elisabeth Müggler** und **Ankie van Es** ins Gespräch kommen. Obwohl jedes Leben ganz individuell aufhören wird, behalten wir unsere Vorstellungen vom Sterben und unsere Wünsche beim Abschiednehmen für uns. Was würde uns helfen, darüber zu sprechen?

Moderation Ursula Ambühl, Sozialdiakonin

Kosten Eintritt frei, Kollekte

Dienstag, 10. März 2020

Reformierte Kirche Geroldswil

Poststrasse 7b

8954 Geroldswil

14 bis ca. 16 Uhr (inkl. Pause mit kleinem Apéro)



Veranstalter:

reformierte
kirche weiningen
unterengstringen weiningen
geroldswil oetwil

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER


Seniorenrat
Oetwil–Geroldswil–Fahrweid

Seniorenclub
Oetwil

 Katholische
Kirchgemeinde
Geroldswil
Weiningen
und Oetwil

Damen + Herren

Eidg.dipl.
Damen- & Herren
Coiffure *ZENTRUM*
Am Dorfplatz
8954 Geroldswil
044 748 16 80



COIFFURE
«Zentrum» seit 1976

Ihr Coiffuresalon mit der guten Beratung für die ganze Familie

wurde von E. & R. Heil im Jahre 1976 eröffnet, 1991 völlig umgebaut, 2009 renoviert und ist übrigens das erste Coiffuregeschäft im Limmattal mit „Geld zurück bei jedem Einkauf“

Unsere Vorteile

- Damen und Herren Coiffure
- immer genügend Parkplätze
- klimatisierter Salon
- 80% WIR / Lyoness
- 10% mit unseren Abos

Unsere Spezialitäten

- spezialisiert auf langes & kurzes Haar
- Hochzeitsfrisuren
- Meches und Farbe für den
- Modebewussten Herren
- Farbe OHNE Ammoniak

Unsere Dienstleistungen

- Waschen
- Färben
- Schneiden
- Tönen
- Legen
- Mèche
- Föhnen
- Dauerwellen

Das Coiffure *ZENTRUM* Team unter der Leitung von Eveline Heil – Killer, eidg.dipl. Damencoiffeuse & Richard Heil, eidg.dipl. Herrencoiffeur, freut sich auf Ihren Besuch.

Anmeldung erwünscht: **044 748 16 80**

Weitere Infos: **www.coiffurezentrum.ch**

Mit diesem Inserat erhalten Sie **10% Rabatt** auf Dienstleistungen (nicht kumulierbar)

HEIZÖL

 **MIGROL**



Heizöl bestellen und profitieren

Einfach, schnell, günstig

www.migrol-heizöl.ch ☎ 044 495 12 12



TANKREVISION

 **MIGROL**



Tankrevision und Sanierung

Tankrevisoren mit eidg. FA garantieren Betriebssicherheit und Werterhaltung

www.migrol-tankrevision.ch ☎ 044 495 12 12



Der Jugendtreff in Geroldswil feiert Jubiläum

1980 stellte die Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde erstmalig einen Jugendarbeiter für die Führung des Jugendtreffs ein. Dank der Unterstützung durch die politischen Gemeinden Geroldswil, Oetwil, Weiningen und Unterengstringen besteht der Jugendtreff bereits 40 Jahre und wird durchschnittlich von 30 bis 40 Jugendlichen pro

Woche besucht. Dieses Jubiläum feiern wir im April mit verschiedenen Anlässen. An zwei Tagen, am 1. und am 2. April, steht der Jugendtreff Jung und Alt für Besuche offen.

Zeit

Mittwoch, 1. April: 14.30–18.00 Uhr

Donnerstag, 2. April: 16.00–17.00 Uhr

Ort

Im Untergeschoss des reformierten Kirchgemeindezentrums Geroldswil, Poststrasse 7b.

Wir freuen uns auf alle Besucherinnen und Besucher!



Quelle: pixabay

FRAPOLLI «Gusto & Emozioni»	FRAPOLLI «Art of Catering» «Ihre grüne Oase»	«momenti di passione...» SOMMERAU-TICINO HOTEL RESTAURANTS CATERING GOLFRESTAURANT FRAPOLLI Telefon +41 (0)44 745 41 41 www.sommerau-ticino.ch Dietikon – Zürich
---	---	---



Wo finde ich was?

Firma	Branche	Ansprechpartner	Ort	Telefon
11i-photography by Elfi Rasser	Fotografie	Elfi Rasser	Geroldswil	079 659 29 26
Ability Solutions GmbH	Informatik	Dieter Rüetschi	Geroldswil	079 419 50 44
Ajazi AG	Dienstleistungen	Zikri Ajazi	Oetwil a.d.L.	044 750 48 73
Ako-Group AG	Dienstleistungen	Andreas Wölfli	Fahrweid	044 774 17 17
ALL-CLEAN AG	Reinigung	Evi Schibli	Geroldswil	044 405 42 42
Allianz Suisse	Versicherungen	Luigi Voci	Dietikon	058 357 28 16
André Dreifuss Buchhaltung	Banken & Finanzen	André Dreifuss	Geroldswil	044 748 35 93
AOCS GmbH	Dienstleistungen	Andreas Otter	Bachenbülach	044 533 28 84
Architekturbüro H. Gössi	Baugewerbe	Heinz Gössi	Geroldswil	044 747 01 21
Atelier Lehmann Architektur GmbH	Immobilien	Andreas Lehmann	Weiningen	043 344 08 00
Auratel AG	Telekommunikation	Jenny Wulf	Geroldswil	044 735 19 00
Auto AG Limmattal	Automobil	Paul u. Cinzia Koller	Weiningen	044 747 47 70
Autocenter Limmattal	Automobil	Bruno Strebel	Geroldswil	044 749 27 27
AXA Winterthur	Versicherungen	David Serratore	Dietikon	044 744 50 80
Bäckerei-Konditorei Frei AG	Lebensmittel & Getränke	Cornelia Schütz	Geroldswil	044 748 24 04
Basler Versicherungen und Bank SoBa	Versicherungen	Michael Merkli	Zürich	058 285 63 07
Batix Schweiz AG	Informatik	Dirk Apel	Geroldswil	044 545 32 70
Bernet's VOI GmbH	Lebensmittel & Getränke	Reto Bernet	Geroldswil	058 563 47 30
Biffiger AG	Baugewerbe	Martin Biffiger	Dietikon	044 740 29 23
Blumen Oase	Garten- & Landwirtschaft	René Werffeli	Oetwil a.d.L.	044 748 23 64
Boutique Loft	Boutiquen & Mode	Dorothea Pleisch	Geroldswil	044 747 03 34
BSZ Immobilien Management AG	Banken & Finanzen	Daniel Weber	Zürich	044 225 43 34
by La Sha Brigitte Slongo	Kosmetik	Brigitte Slongo	Geroldswil	079 941 32 60
CALIA-STOREN AG	Haushalt	Giovanni Calia	Geroldswil	043 455 50 80
cba christen architekt	Baugewerbe	Peter Christen	Weiningen	044 750 36 31
Chalida Wellness	Hair & Beauty & Parfum	Chalida Duttwiler	Geroldswil	044 747 50 49
Christoph Sauter Kaminfeger AG	Handwerk & Industrie	Christoph Sauter	Weiningen	044 742 20 10
Coiffeur ZENTRUM	Hair & Beauty & Parfum	Richard u. Eveline Heil-Killer	Geroldswil	044 748 16 80
Coop Tankstelle Geroldswil	Automobil	Hairulla Lubishtani	Geroldswil	044 575 08 91
Crystal coiffeur @ beauty GmbH	Hair & Beauty & Parfum	Shpresa Shkodra	Geroldswil	044 510 88 80
Daniel Kneubühler	Handwerk & Industrie	Daniel Kneubühler	Geroldswil	044 748 24 64
Delta Fotografie	Fotografie	Felix Brunner	Dietikon	044 341 80 88
Demelectric AG	Baugewerbe	Roger Demhartner	Geroldswil	043 455 44 00
Die Mobiliar	Versicherungen	Reto Müller	Weiningen	044 744 70 61
Dittli AG	Automobil	Peter Dittli	Oetwil a.d.L.	044 748 13 13
DVS Service AG	Informatik	Mario u. Jacqueline Hofer	Spreitenbach	056 417 90 30
einfach anderes Malergeschäft	Baugewerbe	Sabrina u. Oliver Fiala	Oetwil a.d.L.	079 211 65 95
Elektro Stüssi GmbH	Handwerk & Industrie	Dennis Stüssi	Geroldswil	043 455 55 00
Eugen Wiederkehr AG	Presse	Eugen Wiederkehr	Wädenswil	044 430 08 08
Extern Marketing GmbH	Marketing	Heini Max Surber-Hiestand	Geroldswil	044 748 33 30
Feinschleiferei-Rasenmäher-Service	Dienstleistungen	Maurizio Papini	Geroldswil	043 817 32 39
Fenstercenter Andreas Wojtek	Baugewerbe	Andreas Wojtek	Würenlos	044 536 69 80
G. Merçay Bau AG	Baugewerbe	Patrick Merçay	Geroldswil	044 748 16 46
Garage E. Balzer	Automobil	Ewald Balzer	Geroldswil	044 749 30 50
Garage Klein AG	Automobil	Miguel Vieira	Geroldswil	044 750 03 79
Garage Meier AG	Automobil	Kujtim Aliji	Fahrweid	043 317 88 88
Gauss + Merz AG	Baugewerbe	Hansjürg Gauss	Geroldswil	044 748 36 88
Gebr. Pflegert AG	Baugewerbe	Claudio Benzoni	Geroldswil	044 747 80 80
Gemeinde Geroldswil	Gemeinden & Verwaltung	Michael Deplazes	Geroldswil	044 749 32 30
Gemeinde Oetwil a. d. Limmat	Gemeinden & Verwaltung	Rahel von Planta	Oetwil a.d.L.	044 749 33 66
Gianola Plattenleger GmbH	Baugewerbe	Angelo Gianola	Geroldswil	043 322 31 50
Gössi Architekten + Partner	Baugewerbe	Thomas u. Silvia Gössi	Geroldswil	044 747 47 17
Grabmalkunst	Kunst & Kultur	Josef u. Annemarie Kacic	Dietikon	044 740 80 65
Hair Lounge an der Limmat	Hair & Beauty & Parfum	Gerda Wolfensberger	Oetwil a.d.L.	043 455 55 77
Hemmi Kaffee AG	Lebensmittel & Getränke	René u. Siro Schläpfer	Geroldswil	044 206 30 30
HONDA MOTOS ZÜRICH-WEST AG	Motorradhandel	Roger u. Silvia Lasta	Geroldswil	044 856 00 11



Wo finde ich was?

Firma	Branche	Ansprechpartner	Ort	Telefon
Hotel Geroldswil	Gastronomie	Roberto Carpentieri	Geroldswil	044 747 87 87
IMMO WELT PLUS AG	Immobilien	René Waser	Geroldswil	044 590 05 05
JOYA AG	Boutiquen & Mode	Helena Felder	Würenlos	076 364 55 07
Kirchstrasse Immobilien AG	Immobilien	Helena Portenier	Oetwil a.d.L.	076 682 51 50
Kosmetiksalon	Hair & Beauty & Parfum	Verena Werder	Oetwil a.d.L.	044 748 17 81
Landis AG	Baugewerbe	Felix Stephan	Geroldswil	043 500 45 82
Lara De Donno	Hair & Beauty & Parfum	Lara De Donno	Geroldswil	043 310 23 23
Limmattaler Zeitung	Presse	Pascal Hendriksen	Dietikon	058 200 57 77
Locher Drogerie GmbH	Fitness & Gesundheit	Philipp u. Evelyne Locher	Geroldswil	044 455 59 14
Malergeschäft Sanapo	Baugewerbe	Marcel Sanapo	Oetwil a.d.L.	044 747 06 68
mediation-geroldswil	Beratung & Hilfe	Enrico Denicolà	Geroldswil	079 402 49 35
Meimo AG	Handwerk & Industrie	Hans-Rudolf Meier	Geroldswil	043 455 30 40
Merçay Treuhand	Dienstleistungen	Thierry Merçay	Oetwil a.d.L.	044 748 10 94
Miet and Drive AG	Automobil	Corinne Zellweger	Fahrweid	044 740 87 87
Nautec Service Center GmbH	Freizeit & Hobby & Reisen	Patrick Roth	Geroldswil	043 819 07 07
Nimbus Mode Boutique	Boutiquen & Mode	Marianne Frei	Geroldswil	044 750 10 12
N-Immobilien	Immobilien	Diego Cintula	Zürich	079 656 19 08
Notnagel GmbH	Marketing	Marco Kälin	Dietikon	043 322 32 80
One Travel International AG	Freizeit & Hobby & Reisen	Andy Wetter	Würenlos	079 404 43 44
Ost-West Therapiewelten	Fitness & Gesundheit	Rolf Leutenegger	Geroldswil	044 748 09 10
Otto Schoch AG	Handwerk & Industrie	Marcel Frey	Geroldswil	044 749 30 80
PAPE Werbe AG	Marketing	Cyrill Pape	Weiningen	044 751 80 80
Party-Vogel	Gastronomie	Urs Stutz	Geroldswil	044 748 11 89
Pegros Ettlin und Partner	Baugewerbe	Paul Ettlin	Geroldswil	044 747 00 75
Pill Apotheke im Dorf	Fitness & Gesundheit	Veronika Bolliger	Geroldswil	044 748 14 34
REMAX	Immobilien	Beatrice Ludwig	Dietikon	044 888 88 12
Restaurant - Pizzeria Blume	Gastronomie	Vilson Hajdaraj	Würenlos	056 424 12 17
rfd rational küchen ag	Baugewerbe	Mirjam Dieringer	Oetwil a.d.L.	044 748 32 42
Risch Lufttechnik AG	Handwerk & Industrie	Peter Tanner	Geroldswil	044 747 80 00
Roger Niederhäuser AG	Baugewerbe	Roger Niederhäuser	Geroldswil	044 747 07 07
Safet Imbiss - Kercova Grill	Gastronomie	Safet Ristemi	Geroldswil	044 747 53 86
Sandro Federer Gebäudeunterhalt GmbH	Baugewerbe	Sanro Federer	Würenlos	056 631 31 17
Schellenberg Druck AG	Marketing	Rolf Mock	Päffikon	044 953 11 11
Schulzarchitektur GmbH	Baugewerbe	Marc Schulz	Geroldswil	044 747 52 40
Sole Forte	Gastronomie	Mehmet Günes	Geroldswil	044 747 51 80
Sonomed GmbH	Arzt-, Spital- und Laborbedarf	Heinz Hirsbrunner	Geroldswil	044 748 11 61
SpectraFlow Analytics AG	Baugewerbe	Hans-Helmuth Jung	Neuenhof	056 406 12 12
Speed Gerüstbau AG	Baugewerbe	Zaim Osmani	Dietikon	044 577 67 00
Stöckli Bike GmbH	Freizeit & Hobby & Reisen	Andreas Jakob	Geroldswil	044 748 14 21
Storenmaterial AG	Baugewerbe	Rolf Zeller	Geroldswil	044 748 37 77
TARIAX AG	Banken & Finanzen	Silvia Frey	Geroldswil	044 311 68 77
Valser-Service Klaus	Lebensmittel & Getränke	Christian u. Rosmarie Klaus	Geroldswil	044 833 10 59
VEMINA Fusspflege	Hair & Beauty & Parfum	Vera Angler	Geroldswil	076 489 87 65
Weishaupt AG	Heizung & Klima	Thomas Rusch	Geroldswil	044 749 29 29
Zahnärzte Geroldswil	Fitness & Gesundheit	Malte u. Michèle Schulz	Geroldswil	044 748 27 77
Zürcher Kantonalbank	Banken & Finanzen	Adrian Morf	Dietikon	044 745 36 68

Kontaktadressen GVGO

www.gvgo.ch

Präsident	Notnagel GmbH	Marco Kälin	Dietikon	043 322 32 80
Vizepräsident	rfd rational küchen ag	Mirjam Dieringer	Oetwil a.d.L.	044 748 32 42
Kassier	Zürcher Kantonalbank	Adrian Morf	Dietikon	044 745 36 68
Veranstaltungen	Dittli AG	Andreas Dittli	Oetwil a.d.L.	044 749 33 99
Veranstaltungen	JOYA AG	Helena Felder	Würenlos	076 364 55 07
Aktuar	Stöckli Bike GmbH	Andreas Jakob	Geroldswil	044 748 14 21
Marketing	Hemmi Kaffee AG	Siro Schläpfer	Geroldswil	044 206 30 30
Marketing	PAPE Werbe AG	Cyrill Pape	Weiningen	044 751 80 80

Wichtige Telefonnummern von Behörden und Institutionen

Sanität Notruf	144
Feuerwehr	118
Kantonspolizei	117
Ärztlicher Pikettdienst (Notfalldienst)	0800 33 66 55
Tox Info Suisse	145
Spital Limmattal	044 733 11 11
SPITEX rechtes Limmattal	043 455 10 10
Krankmobiliemagazin	044 750 15 32
Mütter- und Väterberatung	043 259 93 75
Jugend- und Familienberatung	043 259 93 00
Kleinkindberatung	043 259 93 60
Alimentenhilfe/Kleinkindbetreuungsbeiträge	043 259 93 00
Sozialdienst für Alkohol- und Suchtprobleme	044 741 56 56
Suchtpräventionsstelle der Bezirke	
Affoltern und Dietikon	044 733 73 65
Tierärztlicher Notfalldienst (zentrale Auskunftsstelle)	044 740 98 38
Pro Senectute (Frau U. Duvaud)	044 748 08 75
Rotkreuz-Fahrdienst (Frau R. Saladin)	044 748 27 89
TIXI-Taxi Mitgliedschaft	044 404 13 80
TIXI-Taxi Fahrtenbestellung	0848 00 20 60
Anlaufstelle Gesundheit und Alter rechtes Limmattal	043 455 10 17
Wildhüter (Herr M. Peter)	079 349 04 55

Gemeindeverwaltung	044 749 32 00 / Fax 044 749 32 90
Montag:	7.30 – 11.30 Uhr, 14.00 – 18.30 Uhr
Dienstag – Donnerstag:	8.30 – 11.30 Uhr, 14.00 – 16.30 Uhr
Freitag:	durchgehend von 8.30 – 14.30 Uhr
Betreibungsamt und Gemeindeammannamt	044 749 32 50

Abteilung Bevölkerungsdienste	
– Einwohnerkontrolle	044 749 32 00
– Gemeindepolizei	044 749 32 17
– Präsidiales	044 749 32 30
Abteilung Finanzen	044 749 32 20
– Steuern	044 749 32 10
Abteilung Bau und Infrastruktur	044 749 32 35
Abteilung Soziales und Gesundheit	044 749 32 40

Friedensrichter,	
Enrico Denicolà, Welbrügg 18	079 402 49 35
Feuerwehrkommandant,	
Reto Zwick, Oetwil	079 242 88 82
Zivilschutz Region Dietikon,	
Sandro Magistretti, Zivilschutzkommandant	044 744 35 68

Hallenbad	044 749 32 70
Montag – Freitag:	8.00 – 21.30 Uhr
Mittwoch:	6.30 – 21.30 Uhr
Samstag/Sonntag:	10.00 – 18.00 Uhr

Gemeinde-/Schulbibliothek, Am Dorfplatz	044 748 26 24
Montag – Freitag:	15.00 – 19.00 Uhr
Samstag:	9.30 – 12.00 Uhr

Gemeinderat	
Präsident	
Michael Deplazes, Huebwiesenstrasse 77	044 748 06 60
Hochbauvorstand	
Peter Vogel, Rebbergstrasse 27b	043 455 58 42
Finanzvorstand	
Paul Albrecht, Höhenstrasse 11	044 748 40 78
Sozial-/Gesundheitsvorstand	
Veronika Neubauer, Huebwiesenstrasse 24	044 748 41 66
Liegenschaftenvorstand	
Peter Christen, Welbrügg 31	044 748 40 42
Sicherheitsvorstand	
Martin Conrad, Höhenstrasse 14	044 775 85 75
Tiefbau-/Werkvorstand	
Andreas Gabi, Höhenstrasse 6	044 748 39 55

Rechnungsprüfungskommission	
Präsidentin	
Renata Tanner, Bergstrasse 10	043 455 54 12

Technische Dienste	
EKZ Ortsmonteur	044 744 24 24
Tiefbauamt/Gemeindewerke	044 749 32 35
Feuerschauer	044 747 82 82
Förster	044 840 19 22
Brunnenmeister/Wasseralarm	Privat 044 741 34 73
	Geschäft 044 749 33 99
	Natel 079 233 57 47
Kabelnetz Geroldswil, Flashcable Helpdesk	044 200 00 44

Abfallsammelstelle Giessacker	044 747 02 28
--------------------------------------	---------------

Primarschulpflege	
Präsidentin	
Daniela Kugler, Welbrügg 27, Geroldswil	043 455 51 60
Schulverwaltung	
Schulhaus Huebwies, Geroldswil	044 747 41 00

Oberstufenschulpflege	
Präsidentin	
Dr. Andrea Fischbacher, Weiningen	044 748 09 31
Sekretariat	
Badenerstrasse 36, 8104 Weiningen	043 455 11 11

Pfarrämter	
Evang.-ref. Pfarramt, Poststrasse 7b	043 500 62 82
Röm.-kath. Pfarramt, Poststrasse 5b	043 455 48 48

Inserate-Infos zu den Gemeindenachrichten

Auflage 2800 Exemplare und online unter www.geroldswil.ch
Verteilung in alle Haushaltungen in Geroldswil und Fahrweid-
Geroldswil

Inseratepreise:	
1/1 Seite Umschlag	Fr. 600.–
1/1 Seite	Fr. 500.–
1/2 Seite	Fr. 280.–
1/4 Seite	Fr. 230.–

Formate:	
1/1 Seite Umschlag	210 mm × 297 mm
1/1 Seite	177 mm × 272 mm
1/2 Seite	177 mm × 134 mm
1/4 Seite quer	177 mm × 63 mm

(Beim Umschlag muss 3 mm Beschnitt zugegeben werden. Somit ist das Endformat 216 × 303 mm.)

Inserate online buchen:

www.geroldswil.ch/geroldswiler-nachrichten

Dauerauftrag bis auf Widerruf mit 10% Rabatt, bei Inhaltswechsel innerhalb des Abonnements Fr. 30.– pro Wechsel.



Die nächsten Gemeindenachrichten erscheinen am 22. Mai 2020

Annahmeschluss für die nächsten Ausgaben ist jeweils Freitag.

2/20	01. Mai 2020
3/20	21. August 2020
4/20	06. November 2020
1/21	12. Februar 2021

Redaktion:

Gemeinde Geroldswil

gemeindenachrichten@geroldswil.ch

Telefon +41 44 749 32 33

Gestaltung, Realisation & Produktion:

RTK Medientechnik AG

Hubert Boog

Telefon +41 44 804 91 11

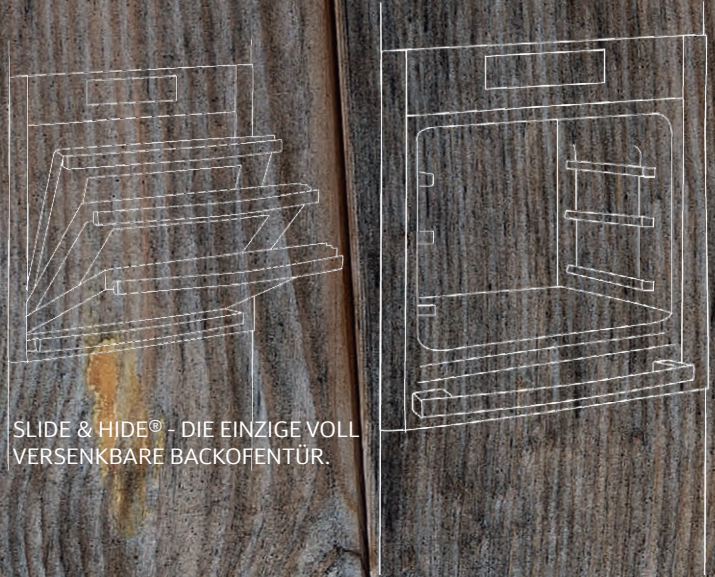
DAS ATELIER DER KREATIVITÄT

Entdecke unsere einzigartigen Küchen-Lösungen, die es nur von NEFF gibt, und besuche unsere Kochkurse für Charakter-Köche.

NEFF Ausstellung
Fahrweidstrasse 80
CH-8954 Geroldswil
www.neff-home.ch

Vereinbare gerne vorab einen Termin:
ch-info.hausgeraete@bshg.com
Telefon 0848 888 50

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 9.00-18.00
Sa 9.00-15.00



SLIDE & HIDE® - DIE EINZIGE VOLL
VERSENKBARE BACKOFENTÜR.

